KC 676

キス&ネバークライ 3

Kiss KC

小川彌生

講談社

3

MESSAGE

小川彌生

yayoi ogawa

キス&ネバークライ

Kiss and Never Cry

Lover Boy in Love Ships

◇Kodansha Comics Kiss

KC 676

キス&ネバークライ 3

KC Kiss

小川彌生

講談社

9784063406764

雑誌 51059-76

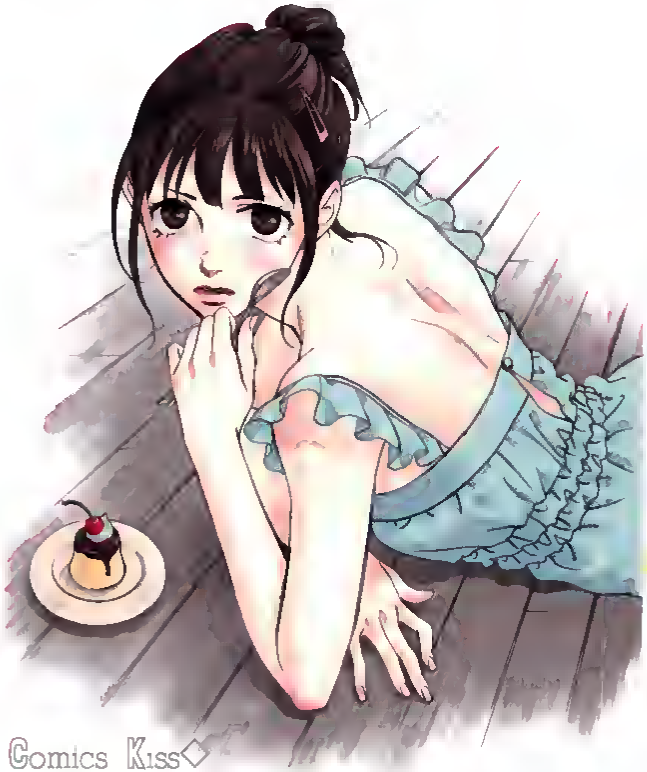
ISBN978-4-06-340676-4

C9979 ¥390E (0)

1929979003906

定価：本体390円
（税別）
講談社

KC Kiss



Kodansha Comics Kiss

KC Kiss KC676

3

yayoi ogawa

キス&ネバークライ

Kiss and Never Cry

CONTENTS

【第2章】 *Step3.* ***Bad Girl*** ……2

【第2章】 *Step4.* ***Be My Sweety*** ……75

【第2章】 *Step5.* ***Pas de Deux*** ……85

【第2章】 *Step6.* ***You Are the One*** ……93

【第2章】 *Step7.* ***Dancers in Wonderland*** ……122

【第2章】 *Step8.* ***Kiss and Cry*** ……153

【第2章】 Step3. Bad Girl

Kiss and Never Cry

Lately in my dreams
I am skating unbelievably well
And Michiru is in my arms
Our skating is prosably more beautiful than any couples in the world
Our legs are perfectly in sync — from the outside edge to the inside edge

I used to have dreams like this all the time when I was a kid.
Ahh, this is probably a dream.
SQUISH
Tch.
THIS ROOM IS TEENY...
IT'S MADE FOR ONE PERSON!
What do you mean tch?!
Sluggish hall
OH, SORRY, DID I STEP ON YOU?
Cough
Cough
Cough
IT'S DANGEROUS SO I'M GONNA TURN ON THE LIGHT.
GO BACK TO AUNT'S PLACE!
WHY? 'CAUSE YOU CAN'T BRING GIRLS HOME?
I'M SURE MICHIRU IS GETTING IT ON WITH HIKARU ANYWAYS.

AHH I CAN'T RESIST LEON'S SAD FACE
PLEASE MOVE OUT
WANNA COME?
OH YEAH, I'M MEETING UP WITH YUUYA TOMORROW
I spoke with Maria today
she said you can stay with her for a while why don't you do that?
YEAH... BUT...
Evil Flowers
evilflowers.com

I CAN'T RETURN UNTIL YOUR FATHER'S CONDITION IS STABLE .
BEING ALONE IN THE APARTMENT IS DANGEROUS AND YOU'RE NOT EATING WELL, ARE YOU?
Are you eating tons of junk food again?
NO, NOT NOT REALLY
DID YOU FIND OUT WHO THE ATTACKER WAS?
no not yet
POLICE KEEP REPEATING TO ME THAT THEY'RE STILL INVESTIGATING .
I MIGHT EVEN FIND SOMETHING IF THEY'D JUST SHOW ME THE ATTACKER'S BODY OR HIS BELONGINGS
You won't come here even for a little bit?
Your father's been calling your name in his sleep
.....
Evil Flowers
evilflowers.com

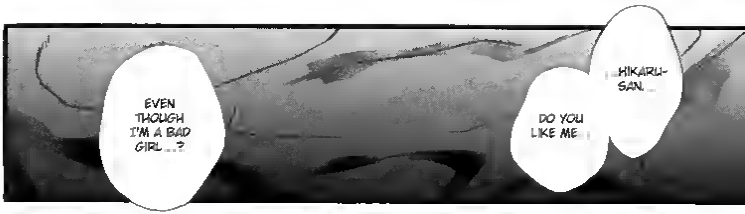
MICHIRU-CHAN, YOUR FATHER IS HERE FOR YOU
You're so cold he's been so affectionate with you
NOTHING TO WORRY ABOUT
YOU'RE OK NOW
...YOU'RE A BAD CHILD
THAT'S WHY THIS HAS HAPPENED TO YOU.
FATHER

YOU'RE JUST A CHILD.
DO YOU ENJOY TRICKING OLDER MEN?
BECAUSE YOU FOLLOWED THAT MAN...
YOU SHOULD JUST LISTEN TO WHATEVER I SAY.
MICHIRU, THE ONLY PERSON WHO CAN PROTECT YOU IS ME.
A BAD CHILD.
YOU ARE...
NO...
Why...
I even endured unpleasant things,
just so I can be called a good girl?!

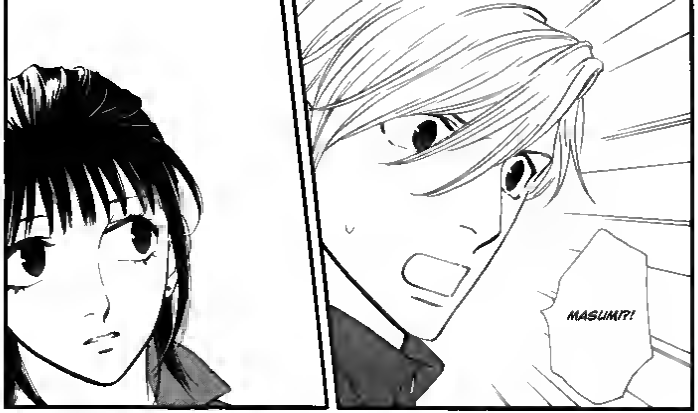
HAA
HAA
HAA
Dash
Clang
MAHA...
SOMEBODY
...
SOMEBODY
...
ANYBODY...
Fill
Folder 1
Manuscript
Yuki
Leon
Weirdo

Leon
090xxxxxxxx
Call
Evil Flowers
evilflowers.com

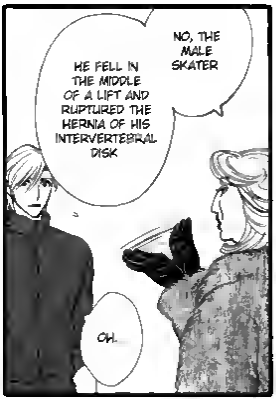
RING
RING
RING
MICHIRU!!
Open
I'M FINE, I CALLED A TAXI
DON'T BE STUPID. IT'S DANGEROUS TO BE OUT ALONE AT THIS HOUR!
.....
NEXT TIME, JUST WAIT AT HOME AND I'LL COME GET YOU.
OK?



Evil Flowers
evilflowers.com

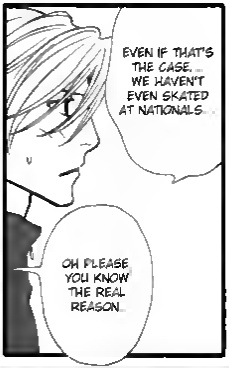

MASUMI?!

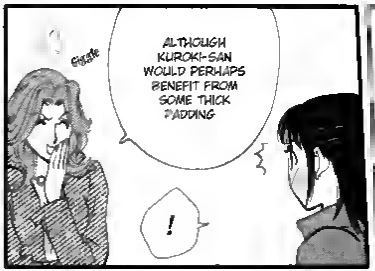
OF COURSE, THEY WERE GOING TO ENTER IN THE MAJOR INTERNATIONAL COMPETITIONS
WHAT?!
BUT IF HIS RECOVERY IS DELAYED THERE'S BEEN A PUSH TO ENTER YOU TWO INSTEAD.
WHY US...

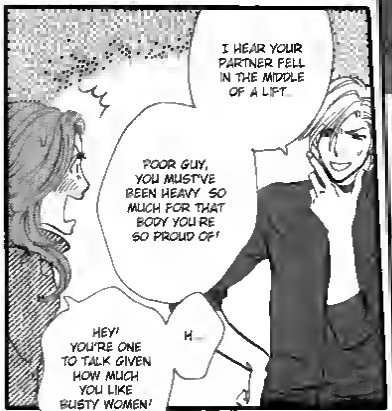

NO, THE MALE SKATER
HE FELL IN THE MIDDLE OF A LIFT AND RUPTURED THE HERNIA OF HIS INTERVERTEBRAL DISK
OH...

YOUR SCORE OF 131.08 AT THE EAST JAPAN COMPETITION...
IS 0.06 POINTS HIGHER THAN THE 130.97 PERSONAL BEST SCORE FOR THE SECOND BEST TEAM, TANABE-YOSHIKAWA.

MASUMI?!
FOR ONE KUROKI-SAN'S FATHER...
NUMBER TWO, YOUR LOOKS OF COURSE


EVEN IF THAT'S THE CASE... WE HAVEN'T EVEN SKATED AT NATIONALS...
OH PLEASE YOU KNOW THE REAL REASON.


Giggle
ALTHOUGH KUROKI-SAN WOULD PERHAPS BENEFIT FROM SOME THICK PADDING
!


I HEAR YOUR PARTNER FELL IN THE MIDDLE OF A LIFT...
POOR GUY, YOU MUST'VE BEEN HEAVY SO MUCH FOR THAT BODY YOU'RE SO PROUD OF!
H...
HEY! YOU'RE ONE TO TALK GIVEN HOW MUCH YOU LIKE BUSTY WOMEN!

YOUR LONG ARMS AND LEGS AND PRETTY FACES, WHICH WOULD LOOK GOOD EVEN AMIDST CAUCASIANS...
IS DEFINITELY A POSITIVE POINT AT INTERNATIONAL COMPETITIONS.
I HATE TO SAY THIS BUT TANABE-SAN'S TEAM IS A FAR CRY FROM YOU TWO IN THAT DEPARTMENT.

I GET IT. YOU TWO WERE PROBABLY FIGHTING AND YOU DID SOMETHING TO HIM.
EVEN WHEN YOU WERE WITH ME, YOU SCRATCHED MY FACE ONCE WHEN BOTH MY HANDS WERE TIED UP LIFTING YOU.
WELL, YOU INTENTIONALLY TRIPPED ME NUMEROUS TIMES PRETENDING THAT YOU MESSED UP IN A HOLD
MY PARTNER NOW IS A GENTLEMAN, SO HE'D NEVER DO ANYTHING LIKE THAT!
SHUT UP! NOBODY ASKED YOU ABOUT THAT.
WHY ARE YOU HERE ANYWAY?!
HOW RUDE! I WAS ASKED TO COME TO REPORT THE SITUATION. YOU'RE WELCOME!
THEY'VE BROKEN THE PARTNERSHIP AND THEY'RE STILL AT IT
THIS IS NOT BEAUTIFUL
HE LIKES BUSTY WOMEN
WE'RE NOT DONE TALKING YET!
CUT IT OUT, YOU TWO!
← Not scratched.
IF YOU TWO END UP SKATING IN FOR MASUMI-SAN'S TEAM IN THE GRAND PRIX SERIES, WE WON'T HAVE TIME TO START WORKING ON A NEW FREE DANCE
WHAT ABOUT LEON...
WE'LL RESUME WORKING ON "ROMEO AND JULIET" AND HOLD OFF ON "THE RITE OF SPRING" UNTIL NEXT SEASON

Evil Flowers
evilflowers.com
UNLIKE SOMEBODY, NAKAMURA-KUN DOESN'T DRINK OR SMOKE AND HAS PERFECT CONTROL OF HIS PHYSICAL CONDITION
DON'T WORRY, YOU'RE NOT TAKING OUR SPOT
WE'LL JUST HAVE TO LET HIM KNOW ABOUT THE SITUATION AND ASK HIM TO WAIT
I DON'T CARE WHAT THE DOCTOR SAYS - WE'LL DEFINITELY RETURN BEFORE THE START OF THE SEASON!
HE'S JUST A HEALTH NUT
DID YOU SAY SOMETHING?!
YES! ARE YOU KIDDING?
NO WAY ARE WE GIVING UP OUR SPOT TO SOME NEWLY FORMED TEAM!
SORRY MASUMI, BUT THIS IS OUR CHANCE.
ESPECIALLY THIS SEASON, NOW THAT WE'RE IN OUR GROOVE...
...HE LIKES BUSTY WOMEN...

THIS IS MY KEY
WELL, CAN YOU LOCK UP THE COACH'S ROOM THEN?
SURE.
HIKARU-KUN, YOU'RE NOT LEAVING YET?
YEAH - I THOUGHT I'D MAKE A COPY OF THE SCHEDULE
HM?
OH
WAIT? TODAY'S NOT YOUR DAY TO COME, IS IT?
I FORGOT MY CD YESTERDAY...

I'M HEADING THERE ANYWAY, SO I'LL CHECK FOR YOU
OH, THANK YOU
YOU THINK IT'S IN THE RINK? AND NOT IN THE COACH'S ROOM?
IF IT'S NOT AT THE RINK, I'LL CHECK THERE NEXT
HEY, SORRY
I'LL TAKE YOU HOME YOU WERE WAITING FOR ME RIGHT?
Evil Flowers
evilflowers.com

I WONDER IF OUR FREE DANCE REALLY HAS TO BE ROMEO AND JULIET...
NO I WAS HUNGRY SO I WAS DEBATING WHETHER TO TAKE SOME SNACKS OR NOT
I SEE... MAYBE YOU SHOULDN'T SINCE YOU MIGHT GAIN WEIGHT..
IT'S JUST INTUITION... I THINK IT'LL WORK OUT BETTER
YOU STILL WANT TO DO "THE RITE OF SPRING"...?
Gift from Yuko Sensei
SO SHE SAYS, BUT SHE PROBABLY JUST WANTS TO SPEND TIME WITH LEON
AND SHE'S GOING TO EAT AFTER ALL.

NO,
NOT HERE.
EVERYBODY'S ALREADY LEFT
HIKARU-SAN...?
BAM
!
Evil Flowers
evilflowers.com

SEE YOU NEXT WEEK
I'M LEAVING NOW
OH.
UH...
I FOUND MY CD
ARE YOU ALL RIGHT?
HEY, WHAT'S WRONG?
Slip
YEP, GOOD WORK
HAH TAKE THAT
Bone are broke!
*BONK
OW!

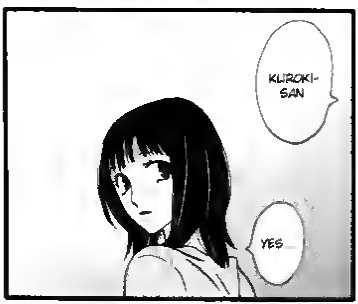
BAM
HEY,
WATCH IT
YOU'RE AWFUL!
YOU DID THAT ON PURPOSE.
LIAR!
NO, I DIDN'T
Good girls don't follow her example.
WHAT AM I GOING TO DO ?!
WHAT AM I GOING TO DO
LEON'S GOING TO HATE ME.
Drip
Drip
Drip
U...
DON'T CRY
CALM DOWN
HE PROBABLY DIDN'T EVEN SEE
U...
RIGHT?
OK?

KANAGAWA DANCE LUMIER COMPANY
LEON, THERE'S A GOOD LOOKING GUY LOOKING FOR YOU
WHAT?
SHIMANTA-SAN, YOU HAVE A NICE BODY HAVE YOU CONSIDERED MODERN DANCE?
HIKARU-SAN!
UH, I'M NOT SHIMANTA.
HA HA
STAFF ON
WHAT'S UP? DID YOU COME HERE TO GET SCOUTED?
WHY WOULD I DO THAT?
IF YOU FEEL LIKE SWITCHING, COME OVER ANY TIME SHIMANTA-SAN
I'M NOT SHIMANTA!
SO... ABOUT YESTERDAY IN THE COACH'S ROOM...
I WAS JUST TEASING HER...
I WAS JUST FOOLING AROUND, SO...
DON'T THINK TOO MUCH OF IT.

PLEASE DON'T TELL ANYBODY
WHICH MEANS THAT AT THE EAST JAPAN COMPETITION,
THEN WHY WAS SHE SO FRANTIC
I DON'T GET IT
BUT KIND OF RELIEVED

OH YOU DIDN'T HAVE TO COME HERE TO TELL ME THAT
IT'S NOT LIKE MICHIRU AND I ARE DATING OR ANYTHING
BUT KIND OF RELIEVED
WHAT?

I GOT DUMPED
YOU'RE NOT?!
LAST DECEMBER, RIGHT BEFORE CHRISTMAS
Just found out
SHE ACTUALLY TOLD ME WE CAN'T SEE EACH OTHER ANYMORE. BUT...


KUROKI-SAN
YES...

Evil Flowers
evilflowers.com

FLASH
WE'D LIKE TO ASK YOU A FEW QUESTIONS
HOW IS YOUR FATHER'S CONDITION?
HAVE YOU HEARD ANYTHING ABOUT THE ATTACKER?
I... DON'T KNOW ANYTHING...
A COMMENT ON THE INCIDENT
ANY EFFECT ON YOUR ATHLETIC CAREER?
ARE THE RUMORS THAT YOU MAY BE FEATURED IN A KUROKI SPORTS COMMERCIAL TRUE?
WHO IS THAT?
IS HE HER BOYFRIEND?
THIS COULD BE INTERESTING
HEY! WHAT'S GOING ON?
ARE YOU OK?
HIKARU-SAN

FLASH
DOES HER FATHER APPROVE OF YOUR RELATIONSHIP WITH HIS DAUGHTER?
WHAT IS YOUR RELATIONSHIP WITH MS. KUROKI?!
WHAT ARE YOUR THOUGHTS ON THE INCIDENT?
YOU ARE HER BOYFRIEND, CORRECT?
FLASH
HUH?!
THAT'S NOT TRUE!!
Evil-Flowers
evilflowers.com
HE IS MY SKATING PARTNER.
HE HAS NOTHING TO DO WITH MY FATHER!

MICHIRU! HIKARU-SAN!
SCREECH
GET IN!
SLAM
VROOM
LET'S GO.
OH WAIT! WE STILL HAVE A FEW QUESTIONS...
IDIOTS. AT LEAST KNOW WHAT HER PARTNER LOOKS LIKE.

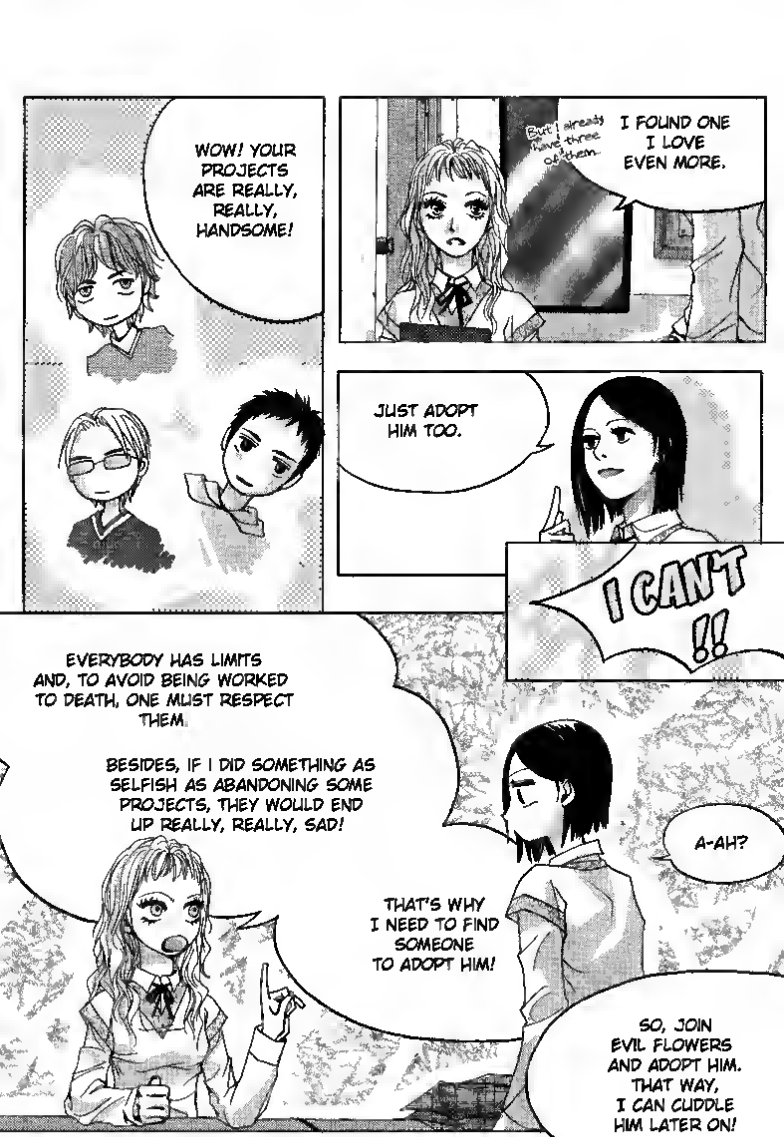
Kiss and Never Cry

Volume 03 Chapter 13

Credits

Translator: Jerry
Proofreader: Mon
Cleaner: Ayo
Typesetter: Misserylee
Quality Checker: Mira

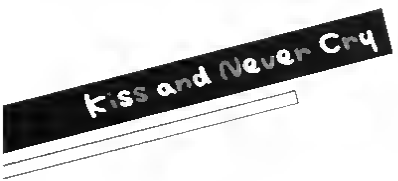
Evil Flowers
http://www.evilflowers.com


WOW! YOUR PROJECTS ARE REALLY, REALLY, HANDSOME!
But I already have three of them.
I FOUND ONE I LOVE EVEN MORE.
JUST ADOPT HIM TOO.
I CAN'T !!
EVERYBODY HAS LIMITS AND, TO AVOID BEING WORKED TO DEATH, ONE MUST RESPECT THEM.
BESIDES, IF I DID SOMETHING AS SELFISH AS ABANDONING SOME PROJECTS, THEY WOULD END UP REALLY, REALLY, SAD!
A-AH?
THAT'S WHY I NEED TO FIND SOMEONE TO ADOPT HIM!
SO, JOIN EVIL FLOWERS AND ADOPT HIM. THAT WAY, I CAN CUDDLE HIM LATER ON!

So, join Evil Flowers and make us happy :)

Evil Flowers
evilflowers.com

(Second Movement) Step 4. Be My Sweety


Kiss and Never Cry

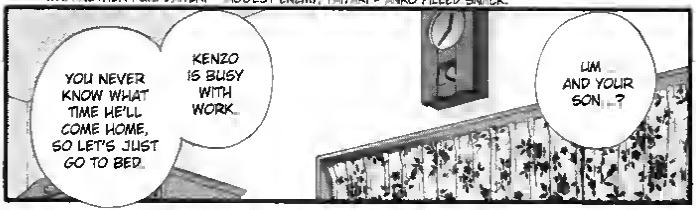
...WHAT?
YOU'RE GOING TO BE STAYING AT MARIE'S PLACE?
YEAH
HER HUSBAND HAPPENS TO BE ABROAD RIGHT NOW FOR RESEARCH.
BUT ISN'T HER PLACE FAR AWAY FROM THE RINK?
SHE CAN DRIVE ME BACK FROM PRACTICE... AND HER PLACE IS ACTUALLY CLOSER TO SCHOOL.
AHH, YEAH... BUT UH. WON'T IT BE INCONVENIENT...?
MM..
LATELY, SINCE THE MEDIA IS ALWAYS AROUND, WE DON'T GET TO BE LOVEY DOVEY.
NOW WITH MARIE BREATHING DOWN OUR NECKS, I WON'T BE ABLE TO TAKE HER TO MY PLACE
IF I GET HUNGRY, I WON'T EVEN BE ABLE TO STOP BY MCDONALD'S ON THE WAY HOME.
DIFFERENT LINES OF THOUGHT COMMON BETWEEN GUYS AND GIRLS
IF I REMEMBER RIGHT, SHE HAS A SON TOO...
WHAT IF HE'S BETTER LOOKING THAN ME?
Ha
BUT...

WHEN I'M ALONE... AT NIGHT... I GET SCARED...
I MIGHT... BOTHER YOU AGAIN, SO...
THE OTHER NIGHT, WHEN I CAME TO, I WAS STANDING IN FRONT OF MY APARTMENT, NAKED UNDERNEATH MY COAT...
YOU SHOULD START STAYING WITH MARIE IMMEDIATELY.
Satoru's House
I would prefer be no restaurant every night
BOTHER ME.. NO, NO...
AND... MY SLEEP WALKING IS PRETTY BAD...
THINK OF THIS PLACE AS YOUR OWN HOUSE AND RELAX
I'VE EVEN PREPARED A NIGHTIE FOR YOU.♪
THANK YOU VERY MUCH.

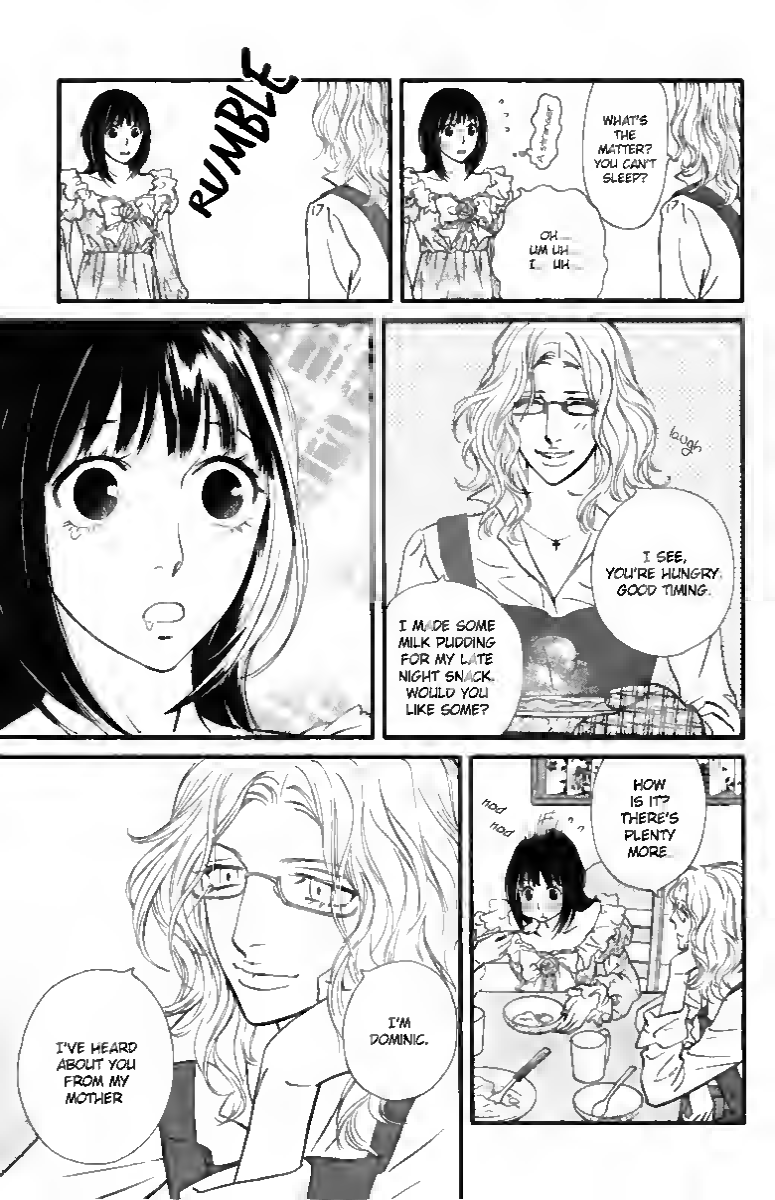
MMMM~ SOOOO CUTE!
FROM NOW ON, YOU WILL HAVE GREAT DREAMS EVERY NIGHT.
THAT'S TRUE... DREAMS OF BALL DANCES AT VERSAILLES PALACE...
Morimura

...DAITEKI?
NO, NO~ YOU HAVE TO WEAR THEM. COLD IS A WOMAN'S TAIYAKI.*
SEE AS HOW IT'S MAY NOW, I DON'T KNOW IF I'LL BE NEEDING THIS DAMART UNDERWEAR...
...

*T/N: ANOTHER PUN: DAITEKI = BIGGEST ENEMY; TAIYAKI = ANKO FILLED SNACK.



OPEN
..I'M HUNGRY..
RUMBLE
SHOCK
OH?
OH... THE KITCHEN LIGHT IS ON...

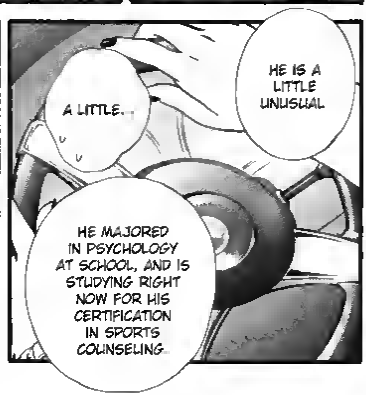

RUMBLE
WHAT'S THE MATTER? YOU CAN'T SLEEP?
OH... UM UH... I... UH...
I SEE, YOU'RE HUNGRY. GOOD TIMING.
laugh
I MADE SOME MILK PUDDING FOR MY LATE NIGHT SNACK. WOULD YOU LIKE SOME?
HOW IS IT? THERE'S PLENTY MORE...
nod nod
I'M DOMINIC.
I'VE HEARD ABOUT YOU FROM MY MOTHER

NICE TO MEET YOU, MICHIRU.

NOPE DOMINIC IS MY SON
WHAT?
HE IS MY ONLY SON, KENZO DOMINIC TAKIGUCHI.

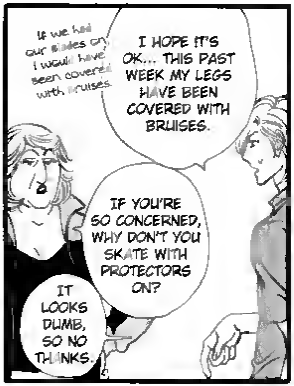
WHAT? YOU SAY I HAVE A DAUGHTER AND NOT A SON?

HE SAYS THAT HIS INSTINCTS ARE SHARPER WHEN HE'S DRESSED UP AS A GIRL.
. . .


HE IS A LITTLE UNUSUAL
A LITTLE. . .
HE MAJORED IN PSYCHOLOGY AT SCHOOL, AND IS STUDYING RIGHT NOW FOR HIS CERTIFICATION IN SPORTS COUNSELING

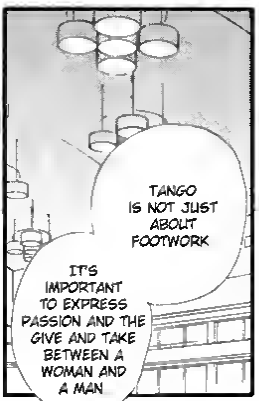
I'D LIKE TO SAY THAT IT'S COMPLETE RUBBISH...
BUT UNFORTUNATELY THAT ISN'T THE CASE.
I'VE HEARD OF SIMILAR LEAKS FROM OTHER OUTLETS.
WHAT DO YOU THINK OF THIS...?
MMM..
DOES MICHIRU KNOW YET?
I DON'T KNOW... I WON'T SEE HER TILL NEXT WEEK
ALTHOUGH THE STORY IS NOT YET SOLID ENOUGH TO BE PRINTED IN A NEWSPAPER,
AS OPPOSED TO A SPORTS MAGAZINE
IT'S WRITTEN AS IF SUGGESTING THE KUROKI RINK IS SOMEHOW RELATED...
IN LENA'S EMAIL, SHE SAID THEY'RE IN AN UPROAR OVER THERE TOO.
Evil Flowers
evilflowers.com
WHAAT?!
YOU TOO, KUSAKA!
YOU CAN STILL CALL HER THOUGH! YOU PANSY!!

CHA CHA CHA CHA CHA.
THE THEME FOR THE ORIGINAL DANCE IS THE "TANGO" --
ONE.
TWO.
THREE.
FOUR.

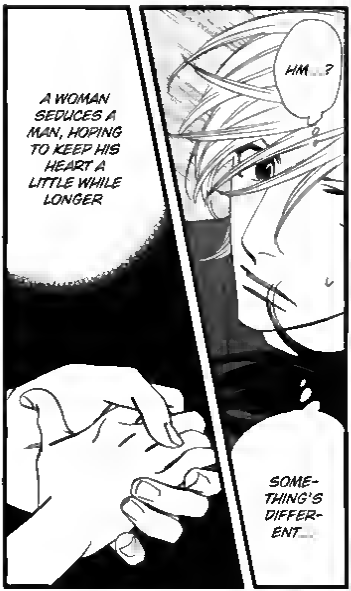

If we had our bodies cry I would have been covered with bruises.
I HOPE IT'S OK... THIS PAST WEEK MY LEGS HAVE BEEN COVERED WITH BRUISES.
IF YOU'RE SO CONCERNED, WHY DON'T YOU SKATE WITH PROTECTORS ON?
IT LOOKS DUMB, SO NO THANKS.

PHEW.
YOU'RE FINALLY NOT KICKING EACH OTHER...
YOUR FOOTWORK IS STARTING TO LOOK LIKE THAT OF THE TANGO.
WE SHOULD TRY IT TO MUSIC ON THE ICE SOON.

THE TANGO WAS ORIGINALLY FOUND AT HARBOR BARS---A DANCE BETWEEN MEN WHICH, EVENTUALLY, WAS ACCOMPANIED BY PROSTITUTES.
THE MEN WOULD HAVE FAMILIES BACK AT HOME... THE WOMEN WOULD SEDUCE THE MEN, HOPING TO KEEP THEIR HEARTS A LITTLE LONGER.


TANGO IS NOT JUST ABOUT FOOTWORK
IT'S IMPORTANT TO EXPRESS PASSION AND THE GIVE AND TAKE BETWEEN A WOMAN AND A MAN

**T/N:
KURIOSHII = MAKES NO SENSE,
#LIT KURI = CHESTNUT
KURIOSHII = DRIVES YOU CRAZY.
...TO BE HONEST...
kurioshii**
THIS PASSION IS KURIOSHII**...!
FORGET YOUR OTHER WOMAN, AND LOVE ONLY ME...
FOR NOW, LOOK ONLY AT ME...
EVEN IF IT'S ONLY A TOKONOMA* LOVE...
DO YOU UNDERSTAND, MICHIRU?
MARIE---- TSUIKA NO MA, TSUIKA NO MA*
*T/N: MORE PUNS. TOKONOMA = ALCOVE WHERE ART IS DISPLAYED. TSUIKANOMA = BRIEF.
MICHIRU IS STILL A CHILD
giggle giggle
YOU AND MUSUMI DEFINITELY PULLED IT OFF.
I'm sorry
I DON'T GET IT AT ALL...
WELL, THAT'S NOT SURPRISING ---YOU'RE ONLY 18
ALTHOUGH THERE WASN'T MUCH "GIVE AND TAKE" ---IT WAS MORE LIKE HIKARU BEING TOTALLY BOSSED AROUND...
SHUT UP!


A WOMAN SEDUCES A MAN, HOPING TO KEEP HIS HEART A LITTLE WHILE LONGER
HM...?
SOME-THING'S DIFFER-ENT...

"DUO DE AMOR" FROM "TANGO, THE EXILE OF GARDEL"

COME.
DON'T TOUCH ME.
NO, NEVER MIND.

EvilFlowers
evilflowers.com

I NEVER KNEW MICHIRU COULD BE LIKE THAT
THOSE EYES... THEY GAVE ME THE CHILLS...
HEY, STOP WATCHING AND PRACTICE!
Y-YES
I WONDER WHAT SHE'S THINKING ABOUT WHEN SHE LOOKS LIKE THAT...
CARAMEL NUT LATTE...
NEW YORK CHEESE-CAKE,
MAC FRUITY...
looking around
MICHIRU!
THAT'S IT FOR TODAY
THANK YOU VERY MUCH

BUT DANDOWA SENSEI IS WAITING IN THE PARKING LOT.
JUST MAKE UP AN EXCUSE. YOU'RE A COLLEGE STUDENT, AREN'T YOU?
SAY YOU HAVE A GOUKON OR YOU'RE GOING KARAOKE OR SOMETHING
WHY DON'T YOU COME BY TONIGHT? I'LL TAKE YOU HOME
YOU HAVE THE DAY OFF TOMORROW, RIGHT?
YES
HE'S A REALLY GOOD PERSON.
HE MAKES ME YUMMY FOOD.
Drooling just thinking about it
UH...
BUT DOMINIC IS WAITING FOR ME WITH A LATE NIGHT SNACK...
DOMINIC?
ARE YOU TALKING ABOUT MARIE'S SON?
CRAP! SHE CARES MORE ABOUT FOOD THAN SEX!
I HADN'T CONSIDERED SHE MIGHT BE WON OVER WITH FOOD...
AND SINCE HE'S STUDYING SPORTS PHYSIOLOGY, HE GIVES ME MASSAGES
MASSAGES?!
EVEN I HAVEN'T TOUCHED HER BARE LEG IN OVER A MONTH

Ring tone "Too"
Title
Idiot
080xxxxxxxx
LEON?
HM... WHO IS IT?
ra ra ra~
ra~
cha ra ra~
HE'S LIKE A REAL OLDER SISTER TO ME
I SEE, A SISTER
HUH?
HELLO?
HUH?
HUH?
TODAY WE PRACTICED THE ORIGINAL DANCE ON THE FLOOR AND IN THE RINK
YEAH, SAME AS USUAL
WHAT?
QUIT MUMBLING; BE CONCISE.
OH, YEAH

.. HELLO?
HOLD ON, I'LL CALL YOU BACK ONCE I'VE CHANGED,
YEAH
OK, OK.

go go

glance

LATIF'S CHANGING ROOM
WHO DO YOU THINK IT IS? AN OLYMPIC SKATER, RIGHT...
SO YOU THINK HE JUST HAS A LOT OF ENEMIES?
NO WAY~ THAT WOULD LIMIT THE POSSIBILITIES TO VERY FEW PEOPLE!
YOU THINK HE'S JAPANESE?

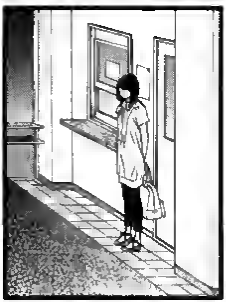
SHOCK
OPEN
YEAH, WITH HER DEAD HUSBAND, SHE...
COME TO THINK OF IT, WEREN'T BOTH OF MICHIRU'S PARENTS OLYMPIC SKATERS?
SO YOU THINK MAYBE COACH KUROKI?
GOOD WORK LADIES
OH, WOW IT'S ALREADY THIS LATE?
NO--- I'M GOING TO MISS THE LAST TRAIN!
...?
LATER MICHIRU, SEE YOU NEXT WEEK~
YUP, BYE

犯人は元オリ
週刊
THAT THE ATTACKER IS A FORMER OLYMPIC FIGURE SKATER.
ACCORDING TO YUUYA, SIMILAR STORIES ARE CIRCULATING ELSEWHERE
...YEAH, IT ONLY SAYS "IN A STATEMENT BY AN AFFILIATE"...

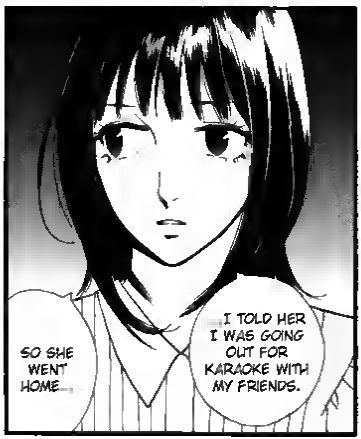
Is that all you know about the attacker?
YEAH IT'S JUST THE SAME STORY OVER AND OVER,
BUT WITH VERY LITTLE SUBSTANCE ...IT'S FRUSTRATING
I see...
...SHE DIDN'T SEEM ANY DIFFERENT FROM USUAL
It's written in a way that suggests Kuroki's rink is somehow related...
I feel like Michiru is going to be really agitated if she reads that ..
. this is really similar to big brother's incident. .
What... what do you mean...
NEVER MIND WELL, I'M GONNA GO FOR NOW

DURING THAT INCIDENT TOO, WE ONLY GOT BITS AND PIECES OF INFORMATION, AND NONE OF IT MADE ANY SENSE...
AND YET, THE POLICE JUDGED IT AS A SIMPLE BURGLARY HOMICIDE RIGHT FROM THE START...
Evil Flowers
evilflowers.com

WHAT'S UP?
YOU'RE NOT GOING WITH MARIE?



OH...


I TOLD HER I WAS GOING OUT FOR KARAOKE WITH MY FRIENDS.
SO SHE WENT HOME...

It's pitch black...
and you can't tell if you're climbing up or falling down
MY THOUGHTS ARE BUZZING AROUND IN MY HEAD...
MAKE ME FORGET EVERYTHING...
When we were kids, Michiru and I once entered a haunted house that gave that kind of an illusion
May-be...
ALBUM
Michi-ru's heart...

Is the same as it was when she was 11 years old... and is still wandering in the darkness
VROOM
SLAM

WELCOME HOME, MICHIRU.
TODAY WE HAVE AN APPLE AND COTTAGE CHEESE CAKE.
AND OF COURSE, SINCE WE'RE EATING AT NIGHT, IT'S LOW-CALORIE
WHERE'S SENSEI?
SHE'S IN BED.
IS IT GOOD?
nod

DO YOU WANT ME TO ASK?
...
...WHY DON'T YOU ASK WHY I'M LATE?
...NO.
THEN I WON'T ASK
Evil Flowers
evilflowers.com
BUT SOMEDAY...
NOT NOW, BUT MAYBE SOMEDAY...

I FEEL LIKE I CAN TALK TO DOMINIC...
ABOUT EVERYTHING...

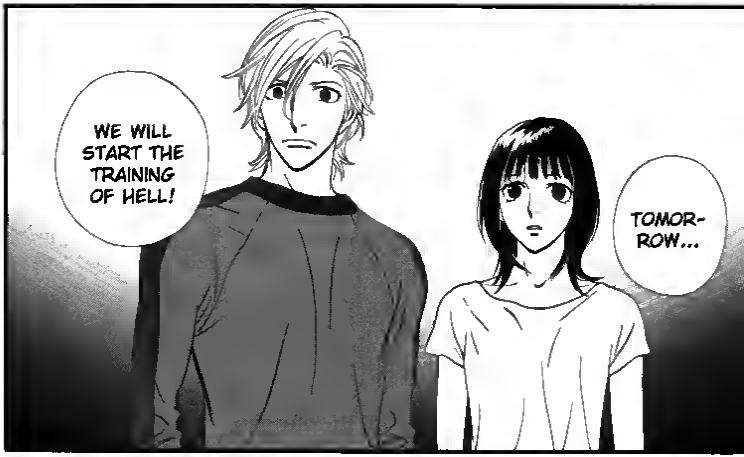
sa------
It's now June

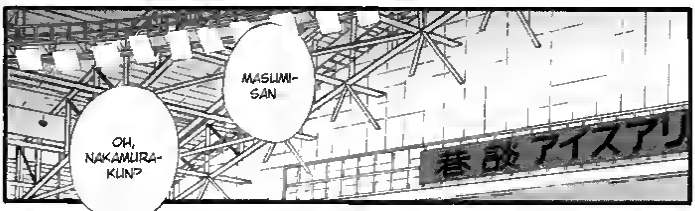
We're at a point where we've put "The Rite of Spring" choreography to music and working on the finishing touches.
OK, ONE MORE TIME. FROM THE SPIN.

HIKARU-SAN, YOU'RE OFF.
BUT IT'S A FOUR COUNT, RIGHT? 1 2 3 4 2 2 3 4
YOU CAN'T BE WAITING FOR THE CLARINET TO COME IN. AT THAT POINT, IT'S ALREADY THE 3RD COUNT
AGAIN?!
YES, AFTER THE BREAK, TWO COUNTS.
THAT MAY PROVIDE THE RIGHT SIGNAL.
MICHIRU, DON'T WAIT FOR HIKARU-SAN'S LEAD. MOVE AWAY WITH A BACK IN.
MICHIRU! HIKARU!

YOU MEAN YOUR EYE-BROWS?
THAT IS BIG TROUBLE, INDEED.
THIS WAS JUST A LITTLE MISTAKE.
I was too enthusiastic

BIG TROU-BLE!


WE WILL START THE TRAINING OF HELL!
TOMOR-ROW...


MASUMI-SAN
OH, NAKAMURA-KUN?
巷談アイスアリ

THE EXECUTIVE COMMITTEE HAS DECIDED TO SEND KUROKI-YOMOTA TEAM TO THE GRAND PRIX SERIES.
WH, T'S WRONG? DON'T YOU HAVE REHA TODAY...?
...I SUBMITTED MY DIAGNOSIS TO THE LEAGUE.
NO WAY...
PLEASE LISTEN.
WE HAVE TO SKATE AT NATIONALS IN OUR BEST POSSIBLE CONDITION.
WE'VE WORKED SO HARD TO KEEP OUR SPOT AT WORLD'S.
WE CAN'T JUST GIVE IT UP NOW TO SOME OTHER TEAM.
Evil Flowers
evilflowers.com

IT'S NOT A BIG DEAL.
AS LONG AS WE WIN IN THE END...!
...I'M SORRY
DON'T APOLOGIZE.
WE HAVE NO CHANCE OF WINNING THE GRAND PRIX SERIES WITH THE CURRENTLY INCOMPLETE "RITE OF SPRING".
WE WILL COMPLETELY SWITCH THE FREE DANCE BACK TO "ROMEO AND JULIET".
"The Rite of Spring", on the brink of completion
was locked away until next season

Kiss and Never Cry

Volume 03 Chapter 14

Credits

Translator: Jerry Wu

Proofreader: Mon

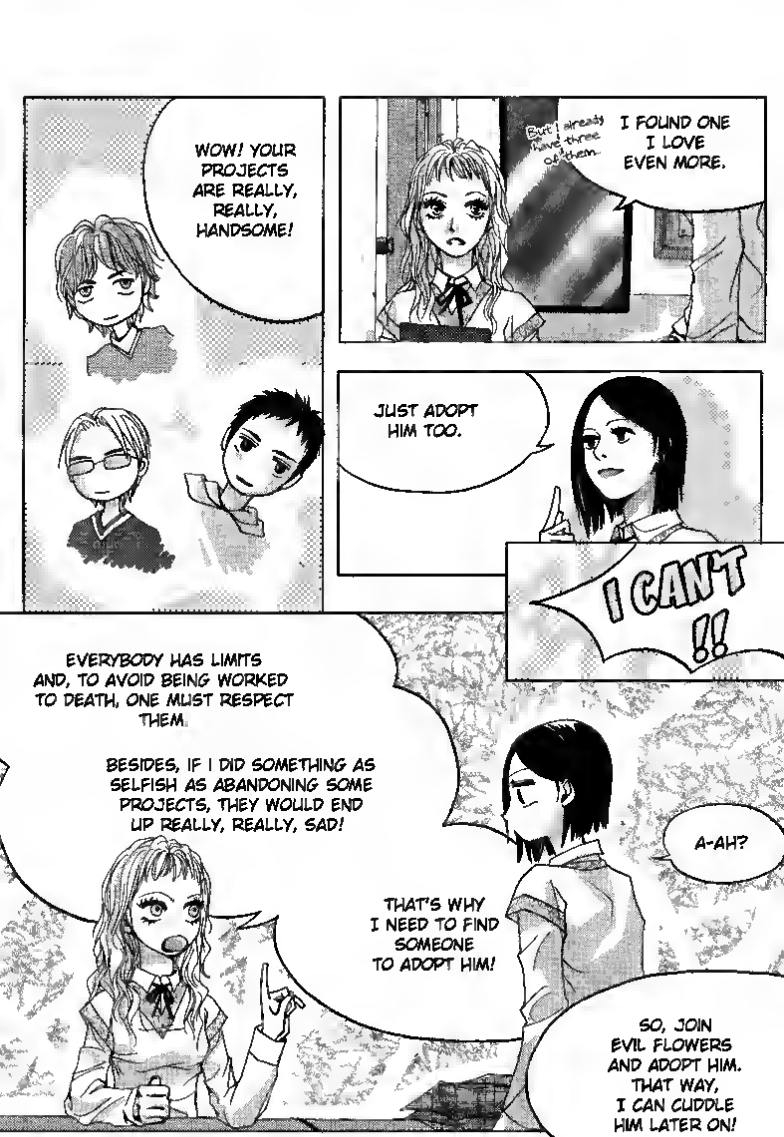
Cleaner: Ayu

Typesetter: holanto

Quality Checker: Mira

Evil Flowers

http://www.evilflowers.com


WOW! YOUR PROJECTS ARE REALLY, REALLY, HANDSOME!
But I already have three of them.
I FOUND ONE I LOVE EVEN MORE.
JUST ADOPT HIM TOO.
I CAN'T !!
EVERYBODY HAS LIMITS AND, TO AVOID BEING WORKED TO DEATH, ONE MUST RESPECT THEM.
BESIDES, IF I DID SOMETHING AS SELFISH AS ABANDONING SOME PROJECTS, THEY WOULD END UP REALLY, REALLY, SAD!
A-AH?
THAT'S WHY I NEED TO FIND SOMEONE TO ADOPT HIM!
SO, JOIN EVIL FLOWERS AND ADOPT HIM. THAT WAY, I CAN CUDDLE HIM LATER ON!

So, join Evil Flowers and make us happy :)

(Second Movement) Step5. Pas de Deux

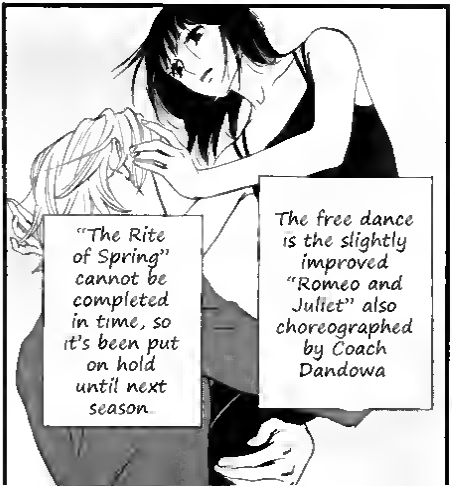
MICHIRU!
YOU'RE EVEN LISTENING DURING MEALS!
IT'S THE PIECE FOR THE COMPETITIONS, ISN'T IT?
OH... WELL SINCE I WAS ALONE...
I HEARD YOU'RE SKATING IN THE GRAND PRIX.
THAT'S AWESOME. HAS TRAINING BEEN TOUGH?
MM... WELL...
WHAT'S BEEN TOUGH IS NOT BEING ABLE TO TRAIN THE WAY WE WANT TO...
I GUESS.
SINCE I ENROLLED HERE, I GET PLENTY OF SKATING TIME WITH TRAINING AND PRACTICING WITH THE UNIVERSITY SKATING CLUB.
BUT WITH ICE DANCING, IT'S REALLY IMPORTANT TO SKATE WITH YOUR PARTNER.
OH YEAH, I SEE.
SHE'S EATING THE STAMINA LUNCH.

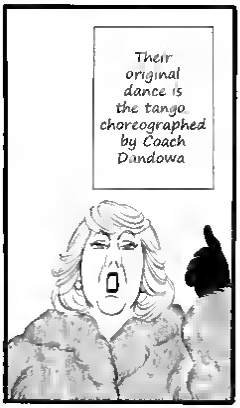
I CAN'T REMEMBER WHAT HE'S DOING TODAY...
IF ANYBODY'S HAVING A TOUGH TIME, IT'S HIKARU-SAN WHO'S JUGGLING WORK TOO...
HEY!
BANG
GOOD LOOKING GUYS ARE USELESS
mumble mumble
I MUST NOT HAVE COOLED DOWN PROPERLY AFTER THE MORNING PRACTICE.
MY LEGS STILL FEEL HEAVY
Sleeping while standing, moreover.
HOW ARE YOU GONNA EXPLAIN A SLEEPING SECURITY GUARD?
WHAT DO YOU MEAN, "HUH!?"
HUH!?
TIME TO SWITCH. GO EAT
SFX - RUNNING
Evil Flowers
evilflowers.com

They've begun intense training for their first international competition since forming a pair.

WHY'S THAT GUY RUNNING?
ISN'T HE GONNA EAT?
APPARENTLY HE ONLY NEEDS 5 MINUTES FOR MEALS

Which compulsory dance they skate is determined by a drawing at the competition so all their pieces from this season have to be prepared.


"The Rite of Spring" cannot be completed in time, so it's been put on hold until next season.
The free dance is the slightly improved "Romeo and Juliet" also choreographed by Coach Dandowa


Their original dance is the tango choreographed by Coach Dandowa

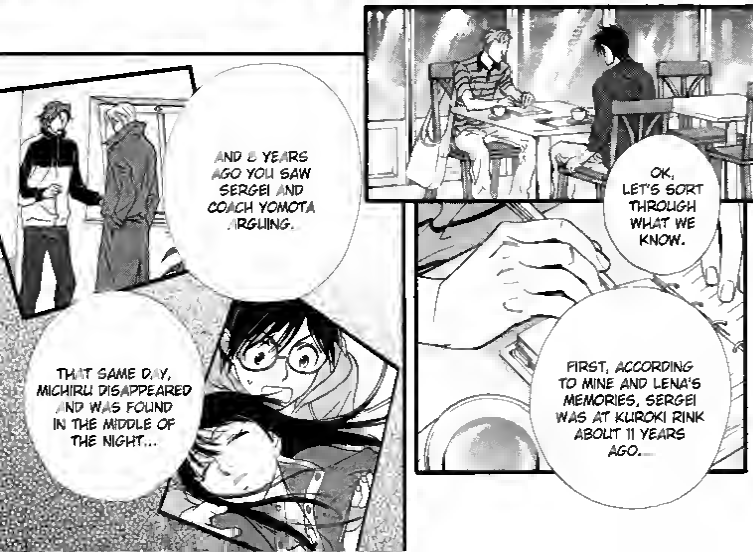
My role...
is over.
daze
Leon, have you seen the news?
OH, YULIYA... NO, I HAVEN'T, WHY?
HELLO?
OH, YOU'RE RIGHT.
WHY ARE YOU SO OUT OF IT?
HEY, LEON.
HUH...?
ISN'T YOUR PHONE RINGING IN YOUR BAG?
SFX - RING RING
SERGEI GEORGEFF...
A FORMER ICE DANCER.
MR. KUROKI'S ATTACKER'S IDENTITY HAS BEEN RELEASED

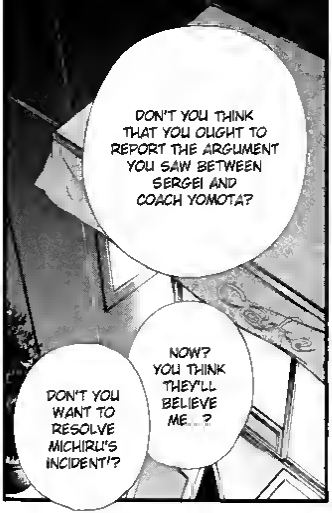
"Sergei"...!
SPLASH
Evil Flowers
evilflowers.com

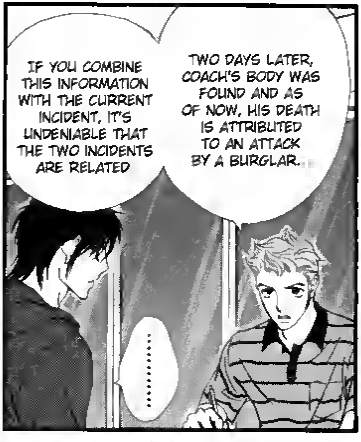
HIKARU, IF I'M NOT MISTAKEN, WASN'T SERGEI CLOSE WITH KAKERU?
UNFORTU -NATELY, THAT IS WHAT MIYUKI REPORTED...
He's the one who spilled it.
YOW, THAT'S HOT!!! THAT'S REALLY HOT, DAMN IT!!
...THERE GOES THE TENSION IN THE ROOM
...THEY WERE CLOSE ENOUGH TO BE CONSI-DERED BEST FRIENDS...
Calm down
...I HEAR..
I NEED HIM TO TELL ME THE PASSWORD TO OPEN MY BROTHER'S DIARY..!
WHY IS SERGEI DEAD TOO..

WHY WOULD HE ATTACK MR. KUROKI ...?
HIS MOTIVES ARE STILL UNKNOWN.
MIYUKI IS VERY SHOCKED.
"The password is the name of somebody who is closely related to Kakeru's death."
I ALREADY TYPED IN KUROKI, BUT IT DIDN'T WORK...
COULD IT BE... NO...
...THAT'S RIGHT, MICHIRU HAS MET SERGEI AT KUROKI RINK...
BUT SHE SHOULD'VE BEEN 7 YEARS OLD OR SO. I'M SURPRISED SHE EVEN REMEMBERS HIM.
THAT MAN...
ATTACKED FATHER..

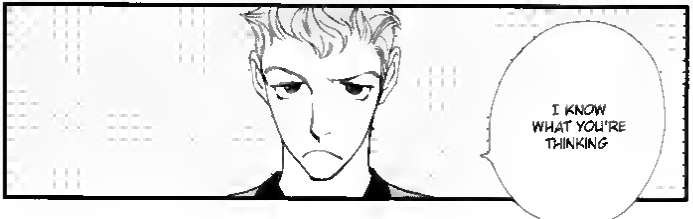
TN: "I was lost" was typed in english in the raws.


AND 6 YEARS AGO YOU SAW SERGEI AND COACH YOMOTA ARGUING.
THAT SAME DAY, MICHIRU DISAPPEARED AND WAS FOUND IN THE MIDDLE OF THE NIGHT...
OK, LET'S SORT THROUGH WHAT WE KNOW.
FIRST, ACCORDING TO MINE AND LENA'S MEMORIES, SERGEI WAS AT KUROKI RINK ABOUT 11 YEARS AGO...


DON'T YOU THINK THAT YOU OUGHT TO REPORT THE ARGUMENT YOU SAW BETWEEN SERGEI AND COACH YOMOTA?
NOW? YOU THINK THEY'LL BELIEVE ME...?
DON'T YOU WANT TO RESOLVE MICHIRU'S INCIDENT!?


IF YOU COMBINE THIS INFORMATION WITH THE CURRENT INCIDENT, IT'S UNDENIABLE THAT THE TWO INCIDENTS ARE RELATED
TWO DAYS LATER, COACH'S BODY WAS FOUND AND AS OF NOW, HIS DEATH IS ATTRIBUTED TO AN ATTACK BY A BURGLAR...
.....

...BUT MAYBE MICHIRU HAS ALREADY REGAINED HER MEMORY ABOUT EVERYTHING...
IF SHE HAS AND SHE'S KEEPING QUIET...
THEN WOULD IT BENEFIT HER TO UNVEIL THE MYSTERIES...?


I KNOW WHAT YOU'RE THINKING

Trousers?
WHAAT?
Evil Flowers
I'm calling you that!
THAT'S WHY PEOPLE CALL YOU A PANSY! PANSY!
STOP THINKING SO MUCH AND ACT!
Evil Flowers
evilflowers.com
STOP, STOP, STOOOP!
We had no choice, but to wait for more informations while summer approached

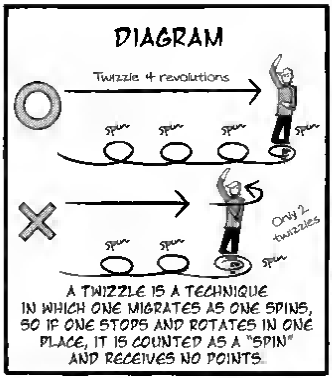
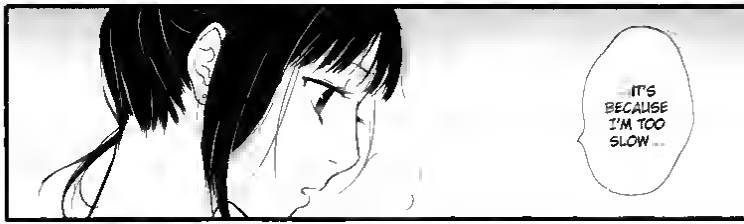


DIAGRAM
Twizzle 4 revolutions
spin
spin
spin
spin
Only 2 twizzles
spin
spin
spin
A TWIZZLE IS A TECHNIQUE IN WHICH ONE MIGRATES AS ONE SPINS, SO IF ONE STOPS AND ROTATES IN ONE PLACE, IT IS COUNTED AS A "SPIN" AND RECEIVES NO POINTS.

HIKARU, YOU TURNED YOUR SECOND TWIZZLE INTO A SPIN AGAIN
IF THEY DON'T ACKNOWLEDGE 4 REVOLUTIONS, IT'LL BE DOWN-GRADED TO LEVEL 3



*T/N Shuuma - mini dumplings, Shinma - Newbie

MICHIRU, ALTHOUGH YOU WERE SINGLE'S JUNIOR CHAMPION, AS AN ICE DANCER YOU ARE STILL SHUUMA!*
MARI-, IT'S "SHIN-MAI".
HIKARU, YOUR COVER IS ESSEN-TIAL**!

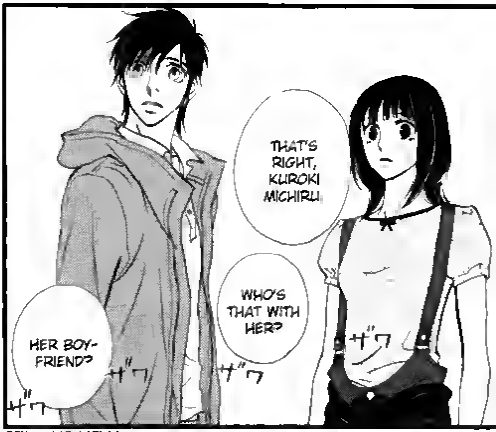
THAT'S RIGHT.
HIKARU IS TRYING TO ADJUST SO HE DOESN'T MOVE AHEAD OF YOU.
BUT ICE DANCING IS A SPORT IN WHICH THE MALE LEADS NEED TO ADJUST TO THE FEMALE
IT IS THE MALE'S ROLE TO MASK THE PHYSICAL INEQUALITIES BETWEEM MEN AND WOMEN.

**T/N She makes another linguistic blunder but I don't even know what she was trying to say

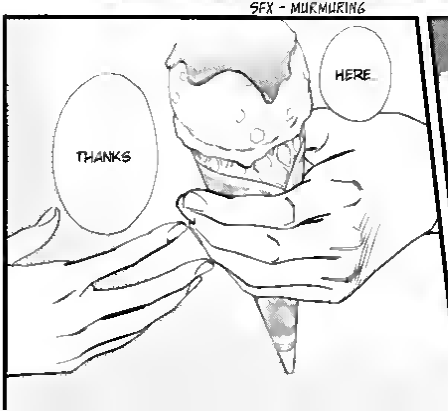
HEY, DON'T WORRY ABOUT IT. IT'S MY FAULT.
I'M FINE.
YOU KNOW YOU'RE BITING YOUR LIP, RIGHT?
feeling down
TAKE YOUR TIME STEPPING INTO THE TURN. THINK OF IT AS A JUMP.
I'M SORRY.
THE EDGE ISN'T RIGHT
BE-CAUSE I'M FEEL-ING AN-XIOUS
MY SKATES AREN'T GLIDING.

Evil Flowers
evilflowers.com
YOKOHAMA SKATE RINK
Tie
WAAAAAAH
TOKIO
EVEN IF WE WON'T RESUME FOR ANOTHER YEAR OR SO...
IT'S EASIER TO CHOREOGRAPH WHEN I CAN SKATE SOMEWHAT WELL...
I SHOULD TRY TO SKATE WHEN I HAVE FREE TIME...
Start with the toe
HEY! WATCH IT! THERE ARE A LOT OF CHILDREN AROUND, YOU KNOW!
I'M SORRY
WAAAAAH-

WHAT HAPPENED? DID YOU BUMP INTO HIM?
HUH...
MICHIRU!?
MI...
DON'T GET A BIG HEAD JUST BECAUSE YOU CAN SKATE
I'LL BE CAREFUL
LEON...!
I FEEL BAD...
I DIDN'T BUMP INTO HIM... BUT I WAS SKATING BY REALLY FAST AND THAT KID WAS SO SURPRISED, HE FELL DOWN.



SFX - MURMURING



OH, SO YOU'RE NOT BEING FORCED INTO INTERVIEWS.
YEAH, THAT'S THE PLAN.
IS IT TOUGH NOT HAVING COACH KUROKI AROUND?
MM... BUT WE HIRED AN AGENT.
SO HE TAKES CARE OF ALL THE SCHEDULING AND DEALING WITH THE MEDIA.
Evil Flowers
evilflowers.com
SHE PROBABLY ALREADY HEARD ABOUT SERGEI...
SHOULD I BRING IT UP...?
BUT...?
HAHA. THAT PIGEON HAS BEEN WALKING FOR A WHILE LIKE HE MIGHT TOPPLE OVER.
SEE, LOOK AT HIM
Sorry, Yuuya.
Rather than find out the truth...

I want to look upon this smiling face a while longer.
SO WHY ARE YOU SKATING ON YOUR DAY OFF?
MM...
I'VE BEEN DRAGGING HIKARU-SAN DOWN...
ACTUALITY, WE SHOULD BE ABLE TO INCREASE THE DIFFICULTY OF OUR STEPS.
SO... I THOUGHT I WOULD PRACTICE AS MUCH AS POSSIBLE...
BUT... IF YOU PUSH YOURSELF TOO HARD, YOU'LL GET HURT AGAIN.
I SHOULDN'T PRACTICE DURING PUBLIC HOURS ANYWAY
AND SOON WE'LL HEAD TO CANADA AND I CAN TRAIN AS MUCH AS I WANT THERE.

CANADA?
YUP.
HIKARU-SAN, COACH DANDOWA AND I ARE TRAINING AT A RINK THERE.
WE BARELY HAVE TIME TO RUN THROUGH OUR PROGRAMS WITH THE MUSIC AT OUR CURRENT RINK.
AND LET ME THINK, WHAT ELSE
Umm
"IN ORDER TO INCREASE SYNCHRONICITY BETWEEN PARTNERS, LIVING TOGETHER IS NECESSARY" IS WHAT I WAS TOLD
UGH.. SOUNDS LIKE HIKARU-SAN'S SCHEMING...
You keep drifting away from me...
"THE RITE OF SPRING"
I'M SORRY WE HAS TO PUT IT ON HOLD...
I'm about to start crying and I can't look at her face
I'M SORRY TOO... FOR NOT COMPLETING IT MORE QUICKLY

HEY
I WANT TO TRY DANCING "THE RITE OF SPRING" THAT YOU DANCED
WELL... HOW ABOUT THE PART WHERE THE GUYS AND GIRLS DANCE IN UNISON...
IT ROUGHLY CORRESPONDS TO THE PART IN THE FREE DANCE WITH THE CIRCULAR STEPS.
WATCH WHILE I DANCE IT FIRST...

I LIFT YOU HERE, SPIN YOU ONCE, AND PUT YOU DOWN.
whush
IT'S BASICALLY THE SAME LIFT AS THE FIRST ROTATIONAL LIFT IN THE FREE DANCE.
HEY, CHECK IT OUT.
ARE THEY DANCING? COOL.
SHOULD I SHOW YOU AGAIN?
I GOT IT.

Evil Flowers
evilflowers.com

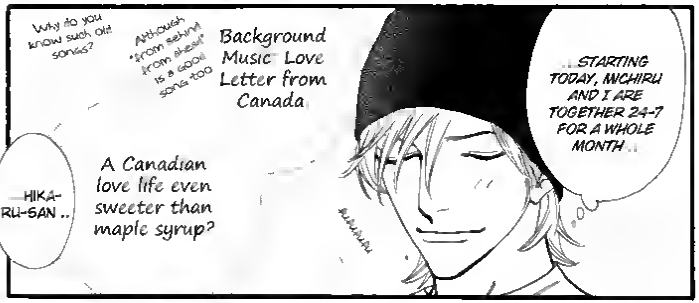
SFX - WOBBLE
!
...SORRY
I'M OK...

WHAT...
SFX - APPLAUSE
WHOO!
COOL, THAT WAS AWESOME!
YOU TWO ARE SO GOOD-
EX...EXCUSE US FOR THE COMMOTION.
(clap)
AWW, THEY'RE LEAVING.
DANCE SOME MORE!
S-
SOR-RY
release
OH
I REALLY
Huf
Huf
Huf
Huf
WOW... THAT SUR-PRISED ME
WHEN DID SO MANY PEOPLE GATHER AROUND?

I WANT TO SKATE "THE RITE OF SPRING" SOON...
I knew she was asking me about the chore-ography,
but I almost replied to her about something totally different.
...OF COURSE.
WILL YOU...
WAIT FOR ME?
EvilFlowers
evilflowers.com

I will wait for you forever
10 years, 20 years
If I can capture your smile, I will wait forever
I'LL ALWAYS... WAIT FOR YOU.

GOO...


Why do you know such old songs?
Although "from afar" from afar is a good song too
Background Music" Love Letter from Canada
A Canadian love life even sweeter than maple syrup?
...STARTING TODAY, MICHIRU AND I ARE TOGETHER 24-7 FOR A WHOLE MONTH...
—HIKARU-SAN..
ruuuuuu

HE'S IN THE BATHROOM...
WHAT DID YOU SAY?
BEFORE THAT...
I DIDN'T CATCH A FEVER
THAT'S TOO FAR BACK...

...HUH?

YO! YOU DIDN'T CATCH A FEVER FROM ANTICIPATION, DID YA?
I DID NOT...
DOMINIC IS IN THE BATHROOM SO HOLD ON.

Evil Flowers

Kiss and Never Cry

Volume 03 Chapter 15

...

CREDITS

TRANSLATOR: [illegible]
PROOFREADER: HIRA
CLEANER: LAT
TYPESETTER: HOLANIO
QUALITY CHECKER: TESSA

http://www.evilflowers.com

SPOTLIGHT

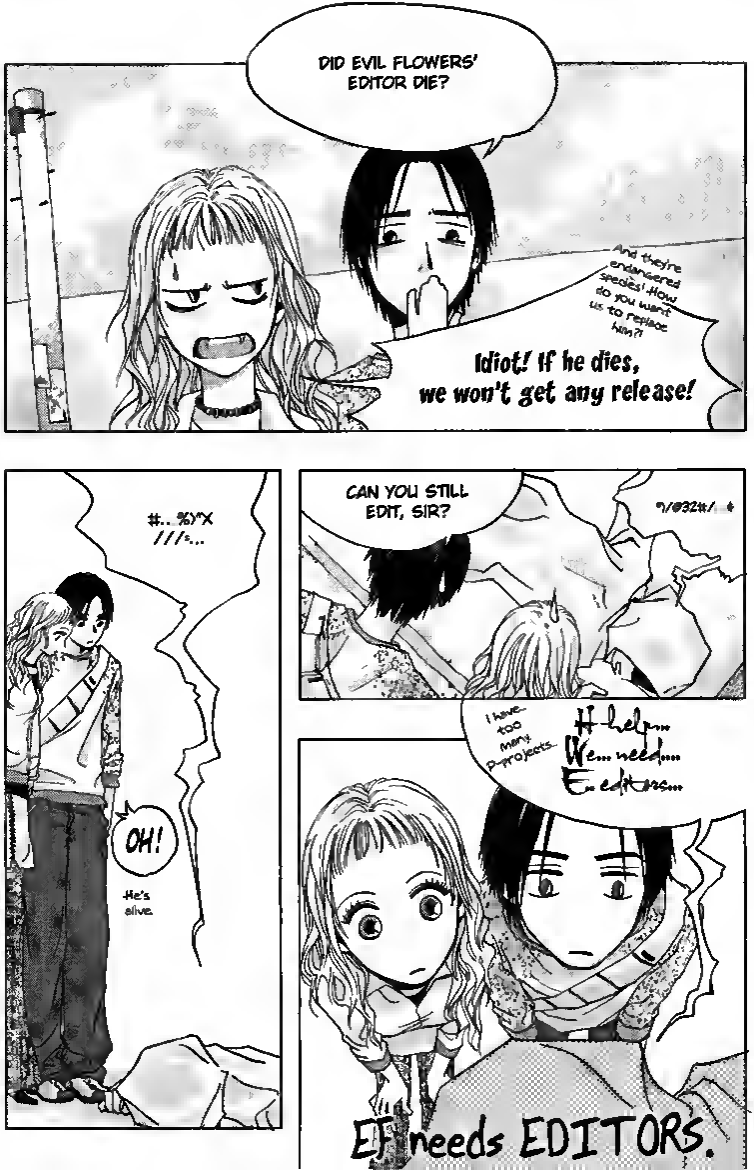
it's time for JOSE!

CLOVER

needs help now! We need 2 reliable editors for this and another dedicated translator (japanese or chinese)!! Please come and help this project be active again!

www.evilflowers.com

If you enjoyed this title please support the mangaka and buy this manga!
Evil Flowers


DID EVIL FLOWERS' EDITOR DIE?
And they're endangered species! How do you want us to replace him?
Idiot! If he dies, we won't get any release!
#.. %)*X ///^..
OH!
He's alive.
CAN YOU STILL EDIT, SIR?
?/@32%/ ^
I have too many projects.
H help... We... need... E editors...
EF needs EDITORS.

(Second Movement) Step6. You Are the One

OPEN
It's been 2 weeks since Michiru left for Canada.
"Dear Leon,"
flick
Michiru
HM? WHAT ARE YOU SMILING ABOUT?
N-NOTHING.
OH, YOU'RE HOME
Did you buy some green onions?
Evil Flowers
evilflowers.com

*TN: a type of food
OH, COME ON!
IF YOU DIDN'T WANT THEM TO GET EATEN, YOU SHOULD'VE WRITTEN YOUR NAME ON THEM.
"The senbei* in particular were very popular and quickly ran out."
BONK
BONK
DON'T FIGHT!
"Thank you for sending that package. Everyone really enjoyed it."
"Practice has been very hard."
"We practice the fundamental steps together over and over again. If our free legs are even slightly out of synch, we do it all over again."
"I run out of breath too quickly because of the altitude."
"but synchronizing with the music is the hardest."

"After the 4 minute free dance, especially, we're so tired that we can barely stand"
SFX HEAVY BREATHING
"Hikaru-san looked like a zombie after our third run-through"
YOU TRYING TO KILL US!?
AGAIN
Leave out the lifts to be safe
Dominic made a training menu for me, and it's much more effective than what I was doing on my own."
"We practice in the rink for an hour and a half, three times a day. The rest of the time we spend training off-rink"
Evil Flowers
evilflowers.com

"Hikaru-san and I spend so much time together, I barely notice him even when he's standing right next to me."
BAM
OH, I'M SORRY
"And for meals I get to eat Dominic's delicious cooking."
"We're staying at Coach Dandowa's vacation home, and we each have our own rooms, so it's very comfortable."
"I now have a six pack."
WOW.
"We can hold hands without calling to each other now."
EVEN IF I FEEL A LITTLE BIT LONELY...
Clunk
AH?
"Mi-chiru"
IT SOUNDS LIKE SHE'S ENJOYING HERSELF.
"I'm sure preparations for your next performance are hard too Good luck!"
I'M GLAD.

10 days earlier...
A letter from Canada (+shell)
A SHELL?
WHY A SHELL...?
YEAH, IT'S A SHELL
THIS IS BAD...
THE HARD TRAINING COMBINED WITH THE JET LAG LEAVES ME COMPLETELY EXHAUSTED AFTER EATING AND TAKING A BATH...
BUT TODAY, I WILL GO TO MICHIRU'S ROOM...
Train-ing camp 5th day
ぐったり...
SFX - EXHAUSTED...
AND WE HAVEN'T BEEN ALONE ONCE SINCE ARRIVING IN CANADA!!
MARI
MICHIRU
DOMINIC
ME
DOWN
TO THINK THAT EVERY NIGHT WE'RE UNDER THE SAME ROOF WITH ONLY 1 ROOM SANDING BETWEEN US

EVERYONE SHOULD BE ASLEEP BY NOW...
TONIGHT I WILL
.....
Snore——...
The next night
TONIGHT, I...
The next night
TONI...
Snoore——
knock knock
Why not ask her normally? :)
SO TONIGHT, COME ALONE TO MY ROOM AFTER EVERYONE'S ASLEEP.
THERE'S SOMETHING REALLLLLY IMPORTANT I HAVE TO TELL YOU.
If I can't go myself, I'll have her come to me!
Im so smart!
Next morning
I WENT, BUT YOU WERE ASLEEP.
WAKE ME UP!!
EVEN IF YOU HAVE TO POUR BOILING WATER OVER ME, WAKE ME UP!
.....
Snore
HIKARU
Evil Flowers
evilflowers.com

I THOUGHT YOU MIGHT DIE SO I PASSED
And I covered you with a blanket
WAKE ME UP ANOTHER WAY!!
Don't make me do it myself
ZZZ
.....
I DUNNO...
IT'S YOUR FAULT FOR FALLING ASLEEP ANYWAYS
HEY, HIKARU-KUN HOW MANY CUPS OF EXPRESSO HAVE YOU HAD?
CUT BACK BEFORE COMPETITIONS, OK?
They'll catch you for caffeine doping
I WON'T LET YOU FALL ASLEEP TONIGHT... (TO MYSELF)
CHUGGING
SO CUTE
!!
Cuteness overdose

HMM?
YAWN.
TOILET
I WOKE UP AT A FUNNY HOUR.
"HUSH..."
CLOSE
OPEN
FROM HIKARU-KUN'S... ROOM...?

WHAT...
OH MY...
SFX - STARTLED
...SORRY
I DIDN'T MEAN TO SEE...
MICHIRU
EvilFlowers
evilflowers.com

NOP
SO YOU'RE SEEING HIKARU-KUN?
OK. BUT WHY?
IT'S NOTHING TO BE ASHAMED OF.
.....
...CAN YOU...
NOT TELL ANY-ONE?
SHE ALWAYS SAYS YOU TWO ARE SO CUTE AND PERFECT FOR EACH OTHER...
NO.
CONCERNED ABOUT YOUR CHOREO-GRAPHER, LEON-KUN?
ARE YOU...
MAMA IS CONVINCED THAT LEON-KUN IS YOUR BOYFRIEND.

LEON...
IS NOT LIKE
LEON...
HAS BEEN AN IMPORTANT FRIEND OF MINE SINCE I WAS LITTLE
This is a little...
MICHIRU... ARE YOU BY ANY CHANCE...

AFRAID OF LOVE?
twitch
I loved father
THEY SAY THEY'LL PROTECT YOU AND THEN THEY HIT YOU,
I loved Yomota-sensei
OR THEY DIE.
SO...
Evil Flowers
evilflowers.com
...MEN...
ARE LIARS...

covers
IT'S GETTING COLD.
WE SHOULD GO TO BED.
WHAT?
DO YOU WANT TO GO CAMPING OVER THE WEEKEND?
MY FIANCE IS COMING TO VISIT AND I'D LIKE TO INTRODUCE YOU.

WE SHOULD GO WITH HIKARU-KUN
I'M EXCITED FOR OUR DOUBLE DATE. ♥
SFX - close
..UM.
HIS FIANCE...
..A GUY? ...OR A GIRL?
EvilFlowers
evilflowers.com
KEN-CHAN! ♡
FUMIE-CHAN! ♡
I HAVEN'T SEEN YOU IN 3 WEEKS~ ♡
I MISSED YOU~ ♡
kya kya kya

FUMIE-CHAN IS AN UP-AND-COMING WRITER WHO'S RECEIVED A KOUDAN LITERARY AWARD UNDER THE PENNAME "TAKASHINA FUMI".
OH, STOP, KEN-CHAN.
NOT READERS
DON'T ASK ME
HAVE YOU HEARD OF HER?
SHE HAPPENS TO BE TRAVELING AROUND NORTH AMERICA COLLECTING WRITING MATERIAL.
GLASSES COUPLE.
NICE AND SAFE OBSERVATION...
I'VE HEARD A LOT ABOUT YOU FROM KEN-CHAN AND I'VE ALWAYS WANTED TO GET TO KNOW YOU.
NICE TO MEET YOU, MICHIRU-CHAN
OF COURSE, WE'RE ALL UNMARRIED.
OH, WE'RE SPLITTING UP GUYS AND GIRLS?
SO THE GIRLS WILL BE IN THE CAMPING VAN AND HIKARU-KUN AND I WILL BE IN THE TENT.

*T/N "Asuka II" Largest Cruise ship in Japan as of 2009

RELAX--- IMAGINE YOU'RE ON A HUGE BOAT, THE LIKES OF "ASUKA II"*
DON'T RAPE ME
KEN-CHAN, I'M IMPRESSED. YOU REALLY KNOW WHAT YOU'RE DOING.
I'VE BEEN DOING THIS SINCE I WAS A KID.
hop hop hop
...NYBODY CAN PUT UP A TENT.
BOK
Typic...!!
GAH!!!
HEY, WATCH OUT FOR THOSE HANDS! THEY'RE IMPORTANT!!
THE BOATS LOOK FUN
ALL RIGHT! LEAVE IT TO ME
SPIN SPIN SPIN
...OH MY

OH, A FISH
GET ME A FISHING ROD.
Right on
OH, MICHIRU -CHAN ...
Geh
YEAH, WELL SOME-TIMES
SO FIGURE SKATERS GET DIZZY TOO.

WOW, KEN-CHAN.
Should I come?
Awkward spelling here
WHAT IS THIS BLACK THING?
...IT'S A POND SNAIL.
splash
splash

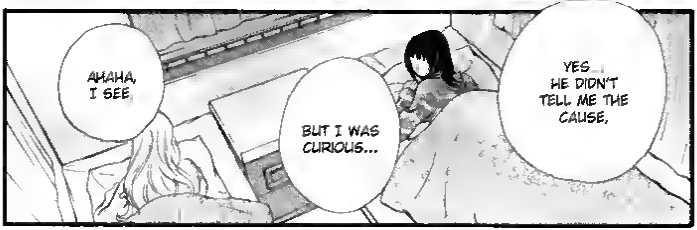
HAHA.

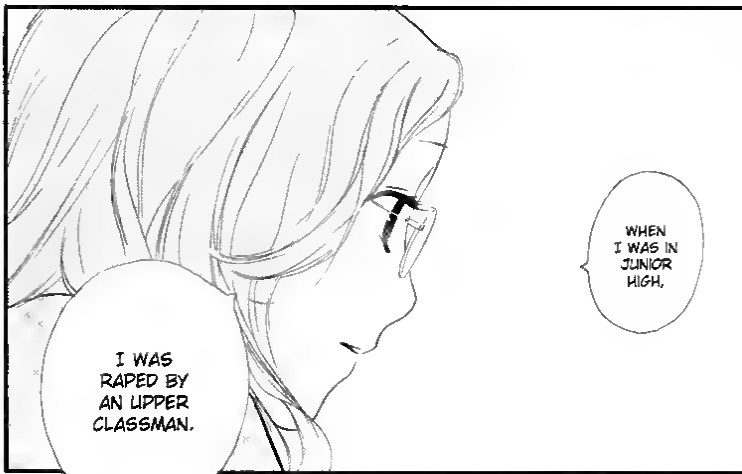
COME TO THINK OF IT...
WE'VE NEVER GONE ON A PROPER DATE...
chuckle
8 POND SNAILS
COOL!
SHE'S SMILING
touched
YOU DON'T HAVE TO COOK THE POND SNAILS
YOU'RE IN A GOOD MOOD.
YUP.
THIS REMINDS ME OF WHEN I WAS A KID AND WE USED TO GO CAMPING.

...LEON TOO...
WE HAD SKATING LESSONS IN THE MORNINGS BUT WE COULD PLAY IN THE WOODS AND THE LAKE IN THE AFTERNOON.
I PARTICIPATED IN THE CAMP EVERY YEAR WITH OTHER KIDS FROM MY RINK...
...I SEE, IT'S A PRECIOUS MEMORY.
YES,
BUT...
FUMIE-SAN IS A GOOD PERSON.
SHE'S NICE AND CHEERFUL

UP UNTIL 5 YEARS AGO, SHE WAS REALLY WITHDRAWN...
HER BODY WAS FALLING APART FROM HER CUTTING HERSELF AND HER EATING DISORDER...
WHAT...
FUMIE-CHAN AND I HAVE BEEN FRIENDS SINCE CHILD-HOOD
FOREIGNER, FOREIGNER!
I WAS A TIMID KID, BUT SHE ALWAYS PROTECTED ME...
HEY, KEN-CHAN ALWAYS DOES BETTER THAN YOU GUYS ON KANJI TESTS!
IT PAINED ME TO SEE HER SO HURT.

Evil Flowers
evilflowers.com

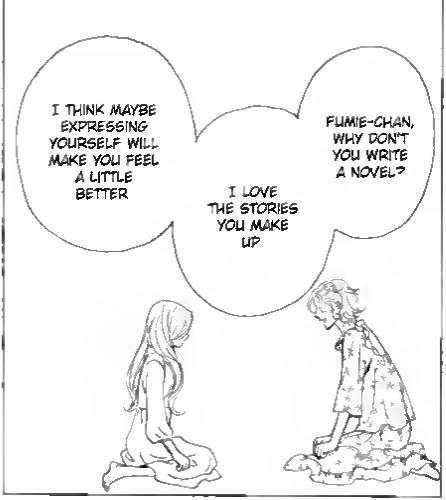




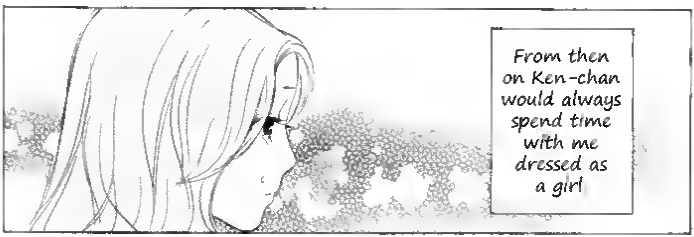
IT'S ODD, ISN'T IT?
I THOUGHT IT WAS MY FAULT, BECAUSE I WAS DIRTY.
THAT KIND OF THINKING LED ME TO HURT MYSELF.
WHY DON'T YOU TAKE BETTER CARE OF YOUR ■ODY!?
AREN'T YOU PUSHING YOURSELF TOO HARD?

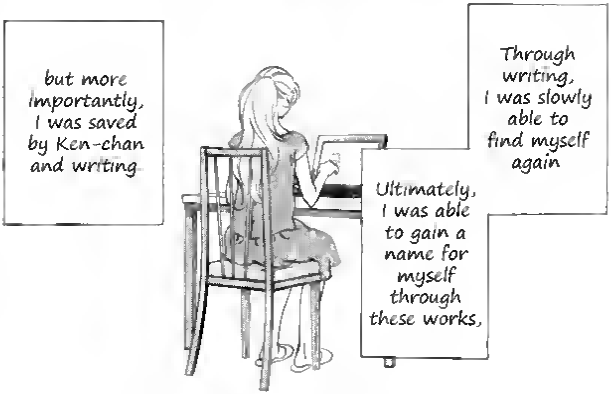
I didn't tell anybody and just kept it to myself, but I developed a fear of men

It got so bad that I couldn't leave the house


I THINK MAYBE EXPRESSING YOURSELF WILL MAKE YOU FEEL A LITTLE BETTER
I LOVE THE STORIES YOU MAKE UP
FUMIE-CHAN, WHY DON'T YOU WRITE A NOVEL?

came to see me, dressed as a girl
But then Ken-chan...


From then on Ken-chan would always spend time with me dressed as a girl


but more importantly, I was saved by Ken-chan and writing
Through writing, I was slowly able to find myself again
Ultimately, I was able to gain a name for myself through these works,

BUT, MICHIRU-CHAN, DO YOU WANT TO BE SAVED FROM SOMETHING TOO?
...I'M SORRY IF I'M WRONG...
Evil Flowers
EvilFlowers.com

FIGURE SKATING...
IS PROBABLY WHAT WILL SAVE YOU.
...A SHOOTING STAR...
WHEN I WAS A KID, VERBALIZING MY WISHES WAS EASY...

NOW THAT I'M AN ADULT ...
SOMETIMES I'M NOT SURE WHAT MY GREATEST WISH IS.
WHAT'S UP? CAN'T SLEEP?
...CAN I SIT NEXT TO YOU?
YOU'LL CATCH A COLD
YEAH... I'LL GO BACK SOON...
#inf
WHAT IS THIS CUTE-NESS..
SHE'S MAKING MY HEART RACE...
badump
badump

...SKATING WILL SAVE ME...
AND HIKARU-SAN...
IS THE PERSON WHO WILL HELP ME DO IT...
Evil Flowers
evilflowers.com
SO IT'S NOT A CODE FOR ANY THING...
WHAAAT!? IT DOESN'T MEAN ANY-THING!!?
NO HIDDEN MEANING
LEON, THAT'S A POND SNAIL SHELL.

Evil Flowers

Kiss and Never Cry

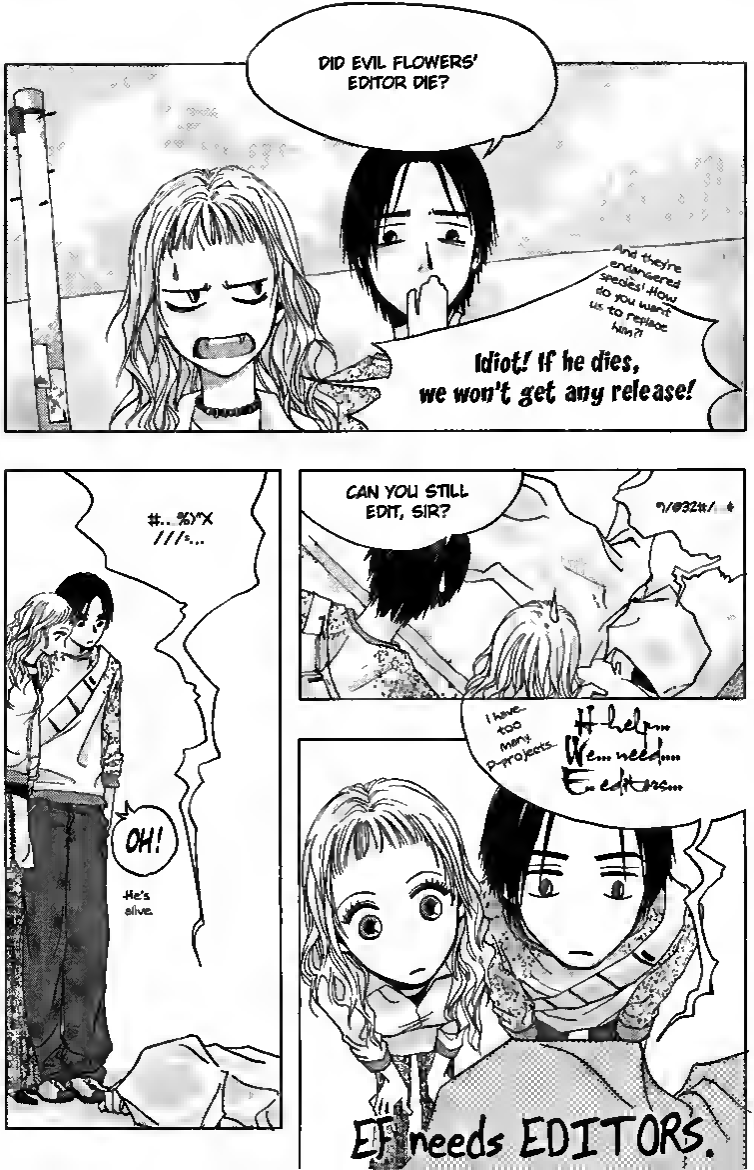
Volume 03 Chapter 16

CREDITS

TRANSLATOR: JEKYL03
PROOFREADER: HIRA
CLEANER: LAT
TYPESETTER: HOLANIO
QUALITY CHECKER: TESSA

http://www.evilflowers.com

If you enjoyed this title please support the mangaka and buy this manga!
Evil Flowers


DID EVIL FLOWERS' EDITOR DIE?
And they're endangered species! How do you want us to replace him?
Idiot! If he dies, we won't get any release!
#.. %)*X ///^..
OH!
He's alive.
CAN YOU STILL EDIT, SIR?
?/@32%/ ^
I have too many projects.
H help... We... need... E editors...
EF needs EDITORS.

EVIL FLOWERS' CORNER

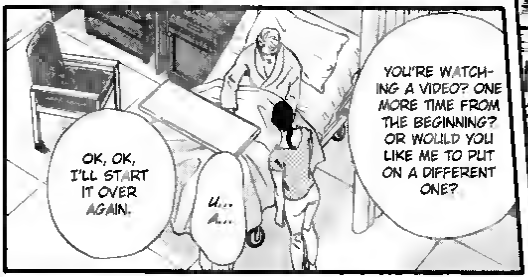
DRINK ME

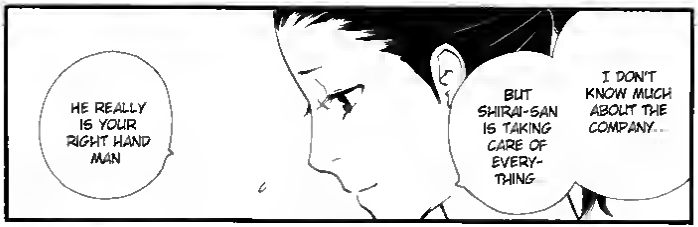
Kiss and Never Cry

THE ATTACK WAS SURELY MOTIVATED BY A PERSONAL GRUDGE.
...I HAD NO IDEA...
Evil Flowers
evilflowers.com
...THE ATTACKER OWED MR. KUROKI A SUBSTANTIAL SUM OF MONEY.
HIS YOUNGER SISTER PASSED AWAY DUE TO AN ILLNESS, AND HE MUST'VE BLAMED HER DEATH IN PART ON MR. KUROKI CUTTING OFF HIS FINANCIAL SUPPORT.
MY HUSBAND'S CONDITION APPEARS TO HAVE STABILIZED AND I'M WORRIED ABOUT MY DAUGHTER SO...
I THINK I'LL RETURN TO JAPAN FOR NOW...
I THINK THAT IS A GOOD IDEA.
PLEASE LEAVE EVERYTHING TO US, YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.
THANK YOU, SHIRAI-SAN.

YOUR PHYSICAL THERAPY SESSION IS DONE.
OH...

Evil Flowers
evilflowers.com
SEITH MEDICAL CENTER


OK, OK, I'LL START IT OVER AGAIN.
U... A...
YOU'RE WATCHING A VIDEO? ONE MORE TIME FROM THE BEGINNING? OR WOULD YOU LIKE ME TO PUT ON A DIFFERENT ONE?


HE REALLY IS YOUR RIGHT HAND MAN
BUT SHIRAI-SAN IS TAKING CARE OF EVERY-THING
I DON'T KNOW MUCH ABOUT THE COMPANY...

This is a special appearance from the juniors.
Here is the much anticipated free skate of Kuroki Michiru.

YOU REALLY DO LIKE TO SEE HER PERFORMANCES.
I GUESS BECAUSE YOU'RE OFTEN TOO BUSY TO GO WATCH THEM LIVE.
A beautiful triple lutz and triple loop.
I SEE...
YEAH... IT'S JUST AS YOU THOUGHT.

SEXUALLY ABUSED VICTIMS CAN STILL FALL IN LOVE AND FEEL A DESIRE FOR INTIMACY.
BUT... SHE COMPLETELY REJECTS THAT SIDE OF HERSELF.
SHE THINKS IT'S A DIRTY AND A BAD THING.
MICHIRU-CHAN SAID THAT "SOMETHING SIMILAR TO WHAT HAPPENED TO ME" HAPPENED TO HER.
IF SHE CONTINUES ON THIS PATH...
SHE'LL NEVER BE ABLE TO BE WITH THE PERSON SHE TRULY LOVES
WHOA!
...
...BUT IF YOU THINK ABOUT IT FROM A DIFFERENT PERSPECTIVE ..

Laurentian F.S.C.
SHE'S UNABLE TO BE HERSELF AROUND HIKARU-KUN.
HIS PRESENCE IS PROBABLY VERY CRUCIAL....
STOP LOOKING SO SERIOUS!
YOU ALWAYS FALTER AT THE SAME SPOT.
THAT'S BECAUSE YOUR TIMING IS A LITTLE DIFFERENT EACH TIME.
The training in Canada finished with no further glitches.
Summer turned into fall
and with it came the skating season.
TOKYO FIGURE SKATING CHAMPIONSHIP SERIES
YESTERDAY'S COMPETITION? NO, I DIDN'T WATCH IT.

ISN'T KUROKI-YOMOTA GOING TO THE GRAND PRIX SERIES? WHY ARE THEY NOT SKIPPING THE BLOCK COMPETITIONS?
I GUESS THEY'RE STILL VERY NEW... MAYBE THEY JUST WANT THEM TO GAIN SOME EXPERIENCE?
YEAH, THAT'S WHAT WAS SO SURPRISING--- THE KUROKI AND YOMOTA PAIR!
ALL THAT HAPPENED WAS THE ICE DANCING COMPULSORY SKATE.
SORRY, SORRY, I COULDN'T GET OFF WORK
NO WORRIES, THE LADIES SINGLES JUST ENDED.
LEON!
SO WHAT WAS SO SURPRIS-ING?
WELL...
After skating in this compe-tition Michiru and Hikaru are heading to Canada for the Grand Prix series
ALTHOUGH THERE ARE ONLY 2 ICE DANCING PAIRS, SO IF YOU'RE NOT CAREFUL, YOU COULD EASILY MISS THE WHOLE THING
The Tokyo championship series is one of the regional primaries (block competition)
WHOA, THERE'S NOBODY HERE!

TODAY'S THE SECOND DAY SO THEY'RE SKATING THE ORIGINAL DANCE
HEY, WHY'S EVERYBODY LEAVING!? COME ON, WATCH THE ICE DANCING!
OH, HERE'S MICHIRU...
NOSE BLEED
YOU KNOW, I DON'T USUALLY FEEL A THING WHEN MANON SHOWS HER MIDRIFF, BUT ..
IT'S KINDA WEIRD HEARING THAT ABOUT MY SISTER FROM YOU ..
I... I GUESS BECAUSE IT'S THE TANGO...
...WHAT'S WITH THE COSTUME... SHE'S SHOWING A LOT OF SKIN
Granted, she's wearing a skin-colored bikini.

Wow...
IT'S QUITE EROTIC, HUH...
I... I GUESS CAUSE IT'S THE TANGO...

NOW THEY COULD DEFINITELY BEAR COMPARISON TO NATIONAL CHAMPIONS SADA-NAKAMURA
I BET THE JUDGES ARE QUITE SURPRISED TOO
THEY'VE GOTTEN A LOT BETTER! IT'S UNBELIEVABLE
RIGHT!?
APPARENTLY, COACH DANDOWA WORKED THEM REALLY HARD IN CANADA... BUT THEY SURPASS MY EXPECTATIONS.
YEAH, BUT JUST WATCHING THEM AND SCORING ARE COMPLETELY DIFFERENT MATTERS
OUR MARKS DIDN'T IMPROVE AS MUCH AS WE EXPECTED...
IT'S HARD FOR TEAMS WITHOUT PREVIOUS ACHIEVEMENTS TO GET HIGH SCORES.
YES, I'M SURE WE'LL WITNESS THIS FACT EVEN MORE AT THE CANADIAN GRAND PRIX
but
Michiru and Hikaru-san received personal best marks in all 3 performances and won the Tokyo championship series.
TOTAL SCORE 143.27...
*BECAUSE IT WASN'T AN INTERNATIONAL COMPETITION, THESE SCORES WEREN'T OFFICIALLY RECORDED AS PERSONAL BESTS

*IPPO = ONE STEP
INPO = IMPOTENCE
SENRI NO MICHI NO IPPO = THE JOURNEY OF A THOUSAND MILES BEGINS WITH ONE STEP
WHY CAN'T WE GET HIGH SCORES WITHOUT PREVIOUS ACHIEVEMENTS...?
AS THEY SAY, SENRI NO MICHI MO IN
IPPO! IT'S IPPO!
RATHER THAN WORRY ABOUT THE SMALL DETAILS HERE AND THERE, IT'S MORE IMPORTANT THAT WE FOCUS ON CLEANLY EXECUTING THE MOVES YOU CAN DO WELL.
SO IT CAN'T BE HELPED IF THEIR SCORING IS INFLUENCED BY PREVIOUS RESULTS.
THE FIVE COMPONENTS ARE NOT AS PRECISELY DEFINED AS TECHNICAL MARKS... JUDGES ARE PENALIZED WHEN THEIR SCORES DIFFER SIGNIFICANTLY FROM OTHER JUDGES SCORES.
*FIVE COMPONENTS: EVALUATION BASED ON SKATING SKILLS, TRANSITIONS, PERFORMANCE/EXECUTION, CHOREOGRAPHY, INTERPRETATION.
.....
THAT WILL LEAVE AN IMPRESSION ON THE JUDGES FOR THE REST OF THE SEASON.
YOUR GOAL FOR THIS SEASON IS TO GIVE PERFORMANCE
ASAO
SKATE CENTER

HEY THERE! MICHIRU-CHAN, CONGRATS ON WINNING!
LOOK AT HOW MANY REQUESTS FOR INTERVIEWS I'VE ALREADY RECEIVED
YOU TWO REALLY CAUGHT THE MEDIA'S ATTENTION AT YESTERDAY'S COMPETITION.
TV!?
EVEN AN INVITATION FOR A TV APPEARANCE.
NISHIDA, IT'S NISHIDA
OZARI ZAWA -SAN
OH... UMM, YOU'RE THE MANAGER...
Let's try to remember your manager's name
ON A SIDENOTE, THE CULTURE REPORTER NISHIDA AT KOUDAN NEWSPAPER COMPANY IS MY TWIN BROTHER.
For the people who haven't read Kimi wa Pet...
I apologize
WOW... super sulky mode...
WHAT DO YOU THINK? I'VE BEEN REJECTING INTERVIEW REQUESTS, WITH YOUR FATHER'S INCIDENT AND ALL...
OH DON'T WORRY, THERE ARE NO OFFERS FOR YOU.
THERE'S NO WAY WE HAVE TIME FOR THAT AT SUCH A CRITICAL MOMENT...

YOU OUGHT TO THINK ABOUT THE WORST CASE SCENARIO, AND POSSIBLY FIND A SPONSOR BESIDES KUROKI.
I DON'T WANT TO SAY THIS... BUT THERE'S NO SIGN OF YOUR FATHER RETURNING TO WORK YET.
HOW ABOUT YOU ACCEPT ONLY THOSE RELATED TO FIGURE SKATING?
THE MORE ATTENTION YOU GET, THE MORE LIKELY YOU'LL GET ADDITIONAL FINANCIAL SUPPORT.
I'M JUST DOING MY JOB, EVEN IF IT MEANS SAYING THINGS OTHER PEOPLE DON'T WANT TO SAY.
YOU KNOW, JUST CAUSE YOU'RE THE MANAGER, THERE ARE STILL THINGS YOU CAN SAY AND THINGS YOU SHOULD NOT SAY.
H-HEY
HEY.
IF I GET ANOTHER SPONSOR
I DON'T NEED TO BE SUPPORTED BY MY FATHER...?

MICHIRU ..?
HEY
I GUESS IT'S OK, YOU ARE GOING TO CANADA AGAIN NEXT WEEK AFTER-ALL.
MY, YOU ARE SO SPOILED~
MAMA... CAN I SLEEP WITH YOU TONIGHT AGAIN.
OH MY, AGAIN?
WHY DID YOU MARRY FATHER?

WELL YOU KNOW THAT KUROKI RINK WAS BUILT BY YOUR FATHER'S FATHER, RIGHT...
WHILE YOUR PAPA AND I WERE STILL SKATING, YOUR FATHER KUROKI WAS IN CHARGE OF THE RINK AND HE WAS VERY GOOD.
W. WHAT IS THIS ABOUT SO SUDDEN-LY~
I TOLD YOU HOW KIND YOUR FATHER WAS TO ME...
WHAT~?
CAN YOU BE MORE SPECIFIC?
.....
EVEN AFTER YOUR PAPA DIED, HE FLEW ALL THE WAY TO JAPAN MANY TIMES TO CHEER ME UP.
YOU WERE PRETTY ATTACHED TO HIM TOO. SO WHEN HE PROPOSED, THERE WAS NO REASON NOT TO ACCEPT
YES
I CAN'T BELIEVE THEY'VE BOTH PASSED AWAY
I HAD TROUBLE CONNECTING WITH HIM, BUT HE AND YOMOTA-KUN WERE VERY CLOSE...
THE MAN WHO SHOT FATHER...
HE WAS AT THE RINK WASN'T HE ?
Evil Flowers
evilflowers.com

LATELY, I'VE BEEN HAVING A LOT OF DREAMS OF PAPA..
YOU KNOW, I...
MOVE
MOVE
STOP
SOMETIMES WE'RE SKATING THE ROMEO AND JULIET NUMBER.
ROMEO AND JULIET?
FUFU, ARE YOU SURE IT'S NOT HIKARU-KUN?
PAPA? ABOUT WHAT?
WE'RE HOLDING HANDS
AND WE'RE ICE DANCING TOGETHER
.....
HIKARU-SAN..?

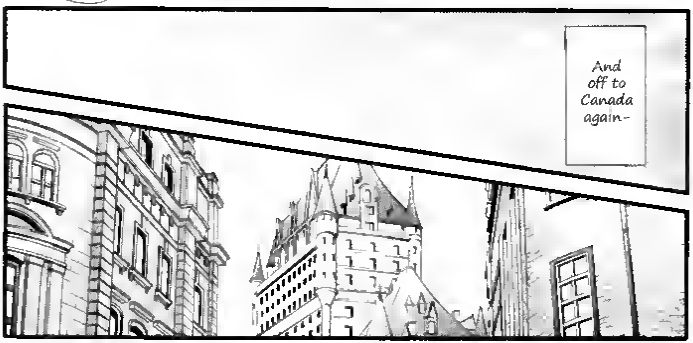
COME TO THINK OF IT, SHE MISTOOK HIKARU-SAN FOR HER PAPA BEFORE TOO, WHEN SHE WAS SLEEP WALKING.
...OH MY, SHE'S ASLEEP ..?
SU
HE MUST BE SIMILAR TO HER IMAGE OF PAPA IN HER MIND...
I GUESS SHE'S NOT SO FAR OFF...
Evil Flowers
evilflowers.com

"NEWLY DISCOVERED' COMPLETE COVERAGE OF A BEAUTIFUL FIGURE SKATER".
WOW, MICHIRU LOOKS REALLY CUTE, BUT...
THERE WERE A LOT OF THREADS OF MICHIRU ON THE INTER-NET TOO
PEOPLE WERE DEBATING WHETHER SHE'LL RETURN TO SINGLES SKATING OR NOT
YEAH, I SAW THEM. I'M WOR-RIED...
HIKARU'S FACE IS EITHER CUT OFF OR HE'S LOOKING THE OTHER WAY IN ALL THE PICTURES
HE'S TOTALLY BEING TREATED LIKE A NUISANCE!
I BET HE S FEELING HURT-
WELL, IT IS A PUBLICATION GEARED TOWARDS MALES...
YOU'RE WORRIED? WHY?
WELL, THE MORE ATTENTION THEY GET, THE MORE PRESSURE

WELL, THAT CAN'T BE HELPED
SHE'S FINE, PLUS SHE HAS HIKARU.
美少女フィギュアスケーター
……
"RIGHT NOW I'M MORE ABSORBED WITH SKATING THAN WITH LOVE" ♡
"WITH MY SIGHTS SET ON THE OLYMPICS, I'M EVEN CONTROLLING MY CRAVINGS FOR ICE CREAM, WHICH I LOVE (TEARS)"...

I TOLD YOU, THIS IS WHAT HAPPENS WHEN YOU LEAVE IT UP TO NISHIZAKI.
IT'S NISHIDA!
IT'S A GOOD ARTICLE! YOUR WEBSITE IS GETTING WAY MORE HITS NOW TOO!
I'VE NEVER SEEN YOU CONTROL YOURSELF!
YOU EAT ALL THE ICE CREAM YOU WANT ANYHOW
THEY HAVE NO RESPECT FOR ATHLETES
THIS MAKES YOU SOUND TOTALLY AIRHEADED
I NEVER SAID THESE THINGS...
MORE IMPORTANTLY, MICHIRU-CHAN, LET'S GO OVER YOUR SCHEDULE WHEN YOU GET THERE
FIRST OF ALL, AFTER YOU TRAIN WITH COACH DANDOWA, YOU WILL BE MOVING ON OCTOBER 8TH TO A DIFFERENT HOTEL
YOU'LL MEET UP WITH ME AND KUROKI COACH AT THIS TIME...
HEY,
touch
ARE YOU ALL RIGHT? YOU HAVE ON THE "I'M NERVOUS" LOOK AGAIN.
THE NEXT DAY, YOU'LL PARTICIPATE IN AN OFFICIAL PRACTICE--THERE WILL BE CAMERAS THERE

PHYSICAL CONTACT OUTSIDE THE SKATING RINK IS FORBIDDEN!!
WE HAVE TO MAINTAIN MICHIRU-CHAN'S IMAGE OF PURITY, RIGHTEOUSNESS, AND BEAUTY!!
CHOP
WAH!
WHAT ARE YOU DOING!!!
YES, JAPAN'S REPRESENTATIVE WHO CARRIES THE WEIGHT OF THE RISING SUN ON HIS SHOULDERS--YOUR STUPID PROTEGE.
...THAT IDIOT CREATING A SCENE OVER THERE IS...
OH PLEASE, YOUR TARGET OF COMPARISON IS CLEARLY OFF!!!
WE WILL NOT HAVE A REPEAT OF MINI-MONI!!

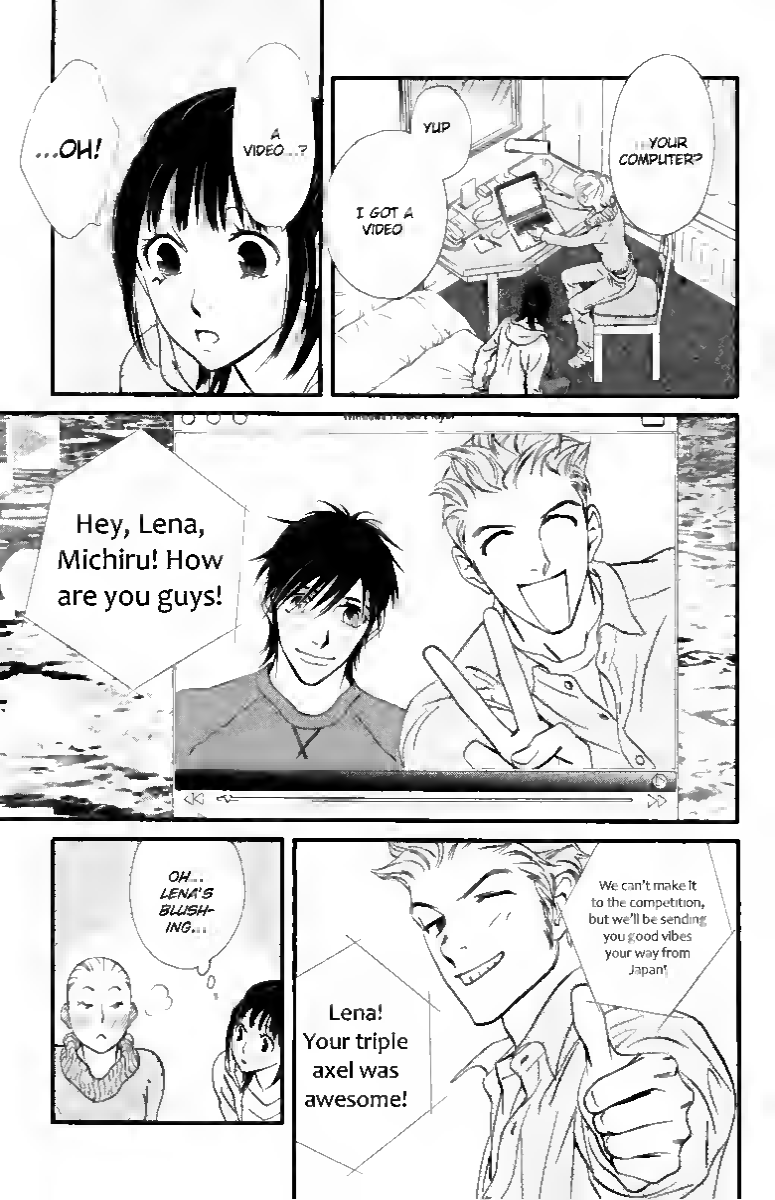

And off to Canada again-

Canadian Grand Prix Series, Official Practice
BUMP
OH,
SORRY
GLARE
taken back

IT HAPPENS A LOT...
THAT SKATER SAW MICHIRU AND DIDN'T TRY TO AVOID HER!
DON'T WORRY ABOUT IT
THE BELIEF THAT ICE DANCING IS A EUROPEAN SPORT IS STILL VERY STRONG, SO IT CAN'T BE HELPED.
WHAT!?
THEY THINK IN THOSE SITUATIONS, THE ASIAN SHOULD BE THE ONE TO MOVE ASIDE
EVERY-BODY'S CAUCA-SIAN...
THEY ARE ALL AS PRETTY AS DOLLS...

YOU'LL GET USED TO IT QUICKLY.
IT'S LIKE WE'RE IN A DIFFERENT WORLD--- IT SCARES ME.
EVEN WHEN THEY'RE JUST STROKING, THEY'RE HAND-IN-HAND
I'M SURE THAT'LL GO A LONG WAY IN CALMING HER
YES... BUT HIKARU-KUN IS DOING A GOOD JOB SUPPORTING HER.
MICHIRU IS STIFF BECAUSE SHE'S NERVOUS
GO AND CHANGE--- WE'LL BE WAITING BY THE BUSES.
IT WASN'T BAD, MICHIRU

I'M SO GLAD... I DIDN'T GET TO SEE YOU LAST NIGHT...
SORRY, I DIDN'T GET HERE TILL LATE.
tear
BUT SERIOUSLY, HOW LUCKY ARE WE TO BE SKATING IN THE SAME COMPETITION!
LENA!
HIII ♡
MICHIRU!
LENA, GET READY TO GO OUT ON THE RINK.
OK, I'M ON MY WAY.
I KNOW, I HAVE SOMETHING I WANT TO SHOW YOU LATER, SO COME BY MY ROOM.
MY ROOMMATE WILL BE GONE SHOPPING UNTIL DINNER TIME
I WAS WATCHING YOU WHILE I WARMED UP--- YOU LOOKED REALLY NERVOUS
MM...
YEAH, THE ATMOSPHERE IS VERY DIFFERENT FROM SINGLES SKATING...
HOTEL
Evil Flowers
evilflowers.com


...OH!
A VIDEO...?
...YOUR COMPUTER?
YUP
I GOT A VIDEO
Hey, Lena, Michiru! How are you guys!
OH... LENA'S BLUSHING...
Lena! Your triple axel was awesome!
We can't make it to the competition, but we'll be sending you good vibes your way from Japan!

Don't talk so slow! The file's gonna be huge!
Michi...
Uh... you have Hikaru-san and uh,
I mean .. us too. .
I'm sure everything's unfamiliar and a little stressful but...
Michiru, I saw Briday-
Alright~ it's getting long so this is the end. This was taken by Manon.
Waaa, Yuuya what are you saying!
I'll say it for you! Michiru-- I love you! I'm crazy about you!
Smirk

THEY'RE SO STUPID...
ARE YOU FEELING MORE CONFIDENT NOW?
MY TENSION IS GONE
The next morning, the morning of the opening day of the tournament
38.5°

hekusho

Obviously.
I'm sick.
...sorry
sniffle

Michiru has Hikaru-san
Just as Manon said, there's nothing to worry about

Evil Flowers

Kiss and Never Cry

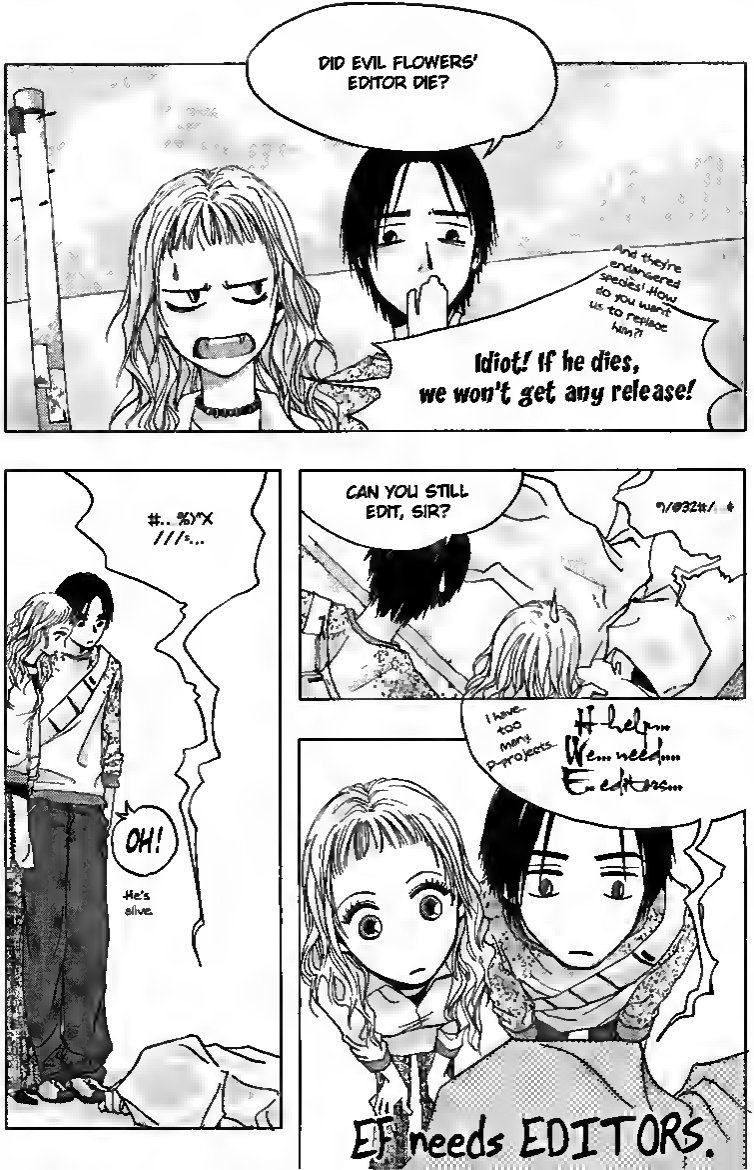
Volume 03 Chapter 17

CREDITS

TRANSLATOR: JEKYL03
PROOFREADER: VELVETPANDA17
CLEANER: LAT
TYPESETTER: HOLANIO
QUALITY CHECKER: TESSA

http://www.evilflowers.com

If you enjoyed this title please support the mangaka and buy this manga!
Evil Flowers


DID EVIL FLOWERS' EDITOR DIE?
And they're endangered species! How do you want us to replace him?
Idiot! If he dies, we won't get any release!
#.. %)*X ///^..
OH!
He's alive.
CAN YOU STILL EDIT, SIR?
?/@32%/ ^
I have too many projects.
H help... We... need... E editors...
EF needs EDITORS.

【第2章】 Step8. Kiss and Cry

Evil Flowers
evilflowers.com

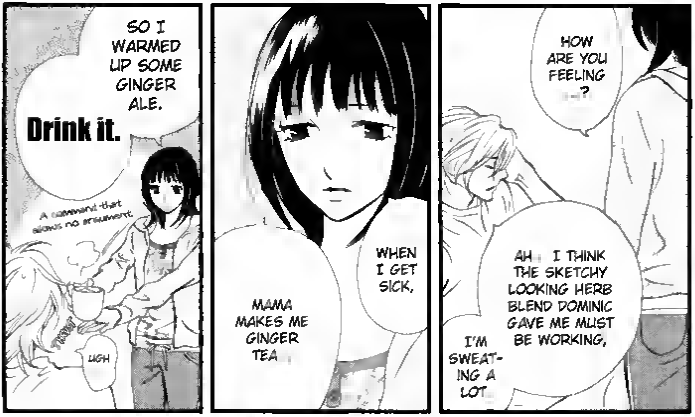
CANADIAN GRAND PRIX
THE MORNING OF THE OFFICIAL PRACTICE
SHA
WHO'S THAT CONTESTANT FROM JAPAN? WHY'S SHE SKATING ALONE?
APPARENTLY HER PARTNER GOT SICK
WHAT'S THE POINT IN SHOWING UP ALONE AT AN OFFICIAL PRACTICE?
THE JUDGES CAN'T JUDGE JUST BY WATCHIN ONE SKATER.
THEY'RE A COUPLE FROM JAPAN SKATING IN THEIR FIRST INTERNATIONAL COMPETITION. I'M SURE THEY'LL BE IN LAST PLACE

I COMPLETELY WROTE THEM OFF AS NOBODIES, BUT I GUESS I SHOULD KEEP AN EYE OUT FOR THEM
YEAH, YOU'RE RIGHT..
YEAH... BUT THIS NAME LOOKS FAMILIAR
MICHIRU KUROKI... SHE WAS THE GIRL'S JUNIOR WORLD CHAMPION THREE YEARS AGO!
I THINK I HEARD THAT SHE GOT INJURED AND SWITCHED TO ICE DANCING...
LUCKILY, HE DOESN'T HAVE A COUGH SO I THINK HE'LL BE ABLE TO SKATE FOR 4 MINUTES...
HMM... YEAH, MAYBE HE'LL BE OK IN THE COMPULSORY DANCE, BUT NOT THE ORIGINAL DANCE OR THE FREE DANCE...
WHAT IF HE FALTERS DURING A LIFT AND MICHIRU-CHAN GETS INJURED!?
I'M AGAINST THEM SKATING WHEN THEY'RE NOT AT THEIR BEST!

.....
THE JAPANESE ICE DANCING JUDGE ISN'T HERE EITHER, SO WE CAN'T EVEN HOPE FOR HIGH MARKS...
I THINK IT'D BE WISER TO FORFEIT IT THAN TO SKATE POORLY AND LEAVE A BAD IMPRESSION ON THE JUDGES.
IT'S NOT RIGHT TO ASSUME THAT THEY'LL PERFORM POORLY.
THIS IS AN IMPORTANT TEST FOR MICHIRU AND HIKARU AS COMPETITORS.
I DON'T WANT TO SEE FIGURE SKATING ANYMORE
MY KAKERU...
IT REMINDS ME TOO MUCH OF KAKERU
HE WAS SUCH AN OBEDIENT CHILD...

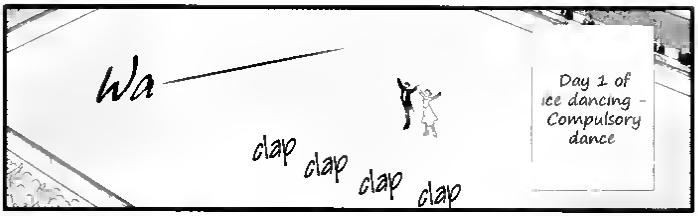
I'LL BE AN EVEN MORE SUCCESSFUL ICE DANCER THAN BIG BROTHER WHEN HE WAS THIS AGE.
SO WHEN THAT HAPPENS COME WATCH ME PERFORM.
ALL RIGHT, MOTHER.
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO COME W. TCH.
BUT... SOMEDAY YOU'LL HAVE TO OVERCOME THIS.
IT'S A PROMISE
Evil Flowers
evilflowers.com

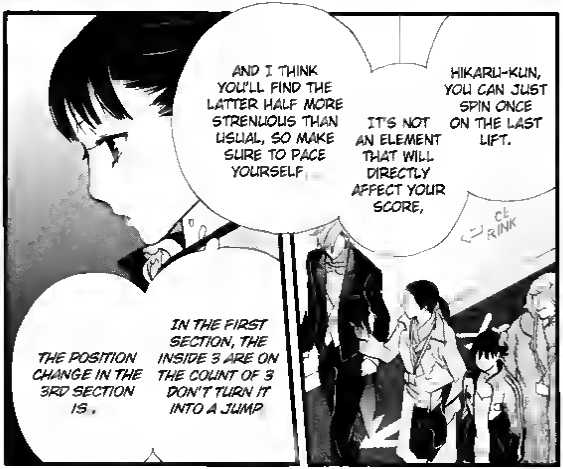
...HUH? WHAT'S UP?
WASN'T THE DOOR LOCKED?
I GOT THE KEY FROM TANAHASHI-KUN
HE SAID HE'S MOVING INTO TEAM LEADER SATOU-SAN'S ROOM BECAUSE HE DOESN'T WANT TO CATCH WHAT YOU HAVE..
His roommate Tanahashi-kun, he's a single skater


HOW ARE YOU FEELING ...?
AH... I THINK THE SKETCHY LOOKING HERB BLEND DOMINIC GAVE ME MUST BE WORKING,
I'M SWEATING A LOT
WHEN I GET SICK,
MAMA MAKES ME GINGER TEA
SO I WARMED UP SOME GINGER ALE.
Drink it.
A command that allows no argument.
UGH

HIKARU-SAN,
IT'S SURPRISINGLY GOOD.
WE'LL SKATE.
RIGHT?

IF A YOUNG SKATER SAYS "I WANT TO SKATE",
THAT'S WHY WE'RE HERE, ISN'T IT?
YES.
IT'S OUR JOB TO DO EVERYTHING IN OUR POWER TO SUPPORT HIM.
Drink more.




AND I THINK YOU'LL FIND THE LATTER HALF MORE STRENUOUS THAN USUAL, SO MAKE SURE TO PACE YOURSELF.
HIKARU-KUN, YOU CAN JUST SPIN ONCE ON THE LAST LIFT.
IT'S NOT AN ELEMENT THAT WILL DIRECTLY AFFECT YOUR SCORE,
THE POSITION CHANGE IN THE 3RD SECTION IS.
IN THE FIRST SECTION, THE INSIDE 3 ARE ON THE COUNT OF 3 DON'T TURN IT INTO A JUMP.
RINK
MICHIRU, GET READY
OK

* THE HAND ON THE FEMALE'S WAIST

Evil Flowers
evilflowers.com

DON'T WORRY,
I'M HERE
Working
Mickey
He couldn't be any more unreliable.
WHAT? WHAT'S SO FUNNY?
I WONDER IF HIKARU-KUN MADE A JOKE
MICHIRU'S LAUGHING
HERE WE GO
YES.

SOMETIMES, IT'S JUST EASIER THAN EXPECTED
THEY HAVE NICE FACIAL EXPRESSIONS
YOU WERE BOTH MARVELOUS.
COME OVER HERE NOW

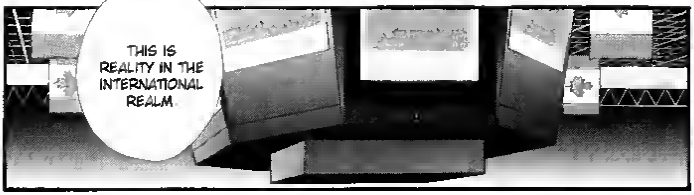
SKATE
OH...
KISS & CRY...
YES...
...WE'RE FINALLY HERE.
I RE-CEIVED A NOTICE!
...OH,

AH... THEY'RE IN LAST PLACE...
SKATE CANADA ICE DANCING COMPULSORY ...
WHAT ARE YOU LOOKING AT SO INTENTLY?
HEY, YOUR ENERGETIC SHOUTS TO YOURSELF ARE A LITTLE FRIGHTENING. ♡
OH, SORRY.
WHAAAT, SERIOUSLY...!?
"AT ONE POINT, THERE WAS A POSSIBILITY THEY WOULDN'T SKATE DUE TO YOMOTA'S FEVER,"..?
Evil Flowers
evilflowers.com
THIS DIFFERENCE IS EVEN MORE PRONOUNCED IN ICE DANCING THAN IT IS IN BALLET.
SO MICHIRU-CHAN'S THE ONLY ASIAN TEAM
IN FIRST PLACE IS CANADA... US... CANADA... ENGLAND... RUSSIA...
OH, MY, THEY'RE DEAD LAST.
MICHIRU-CHAN'S COMPETITION? LET ME SEE.
LOOK, THE FRENCH TEAM THAT RANKED RIGHT ABOVE THEM IS ALSO A FIRST ENTRY COUPLE, AND THEY'RE JUST BARELY AHEAD.
YES, BUT IT'S ONLY THE COMPULSORY DANCE!

パトリス
Patrice!
マリー
Marie!
THEY'RE TRYING TO CARVE OUT A NICHE FOR THEMSELVES IN A VERY DIFFICULT WORLD!
……
HUG
わ!!!
はぁ!?
YOU LOOK WELL!
Pat
Pat
Pat
Pat
AND YOU LOOK AS BEAUTIFUL AS EVER!

DOES SHE KNOW HIM...?
HE'S HER FORMER PARTNER.
AND YOU STOOD AT THE RINK SIDE REFLECTING LIGHT WITH YOUR GLINTING FOREHEAD THAT'S QUITE DANGEROUS
a ha ha ha ha
BUT MAYBE YOU'VE EATEN A LITTLE TOO MUCH SUSHI. FROM AFAR, I THOUGHT YOU WERE A BEAR
*THE ONE WHO JUDGES THE ELEMENTS AND CONVERSES WITH THE JUDGES.
THIS IS PATRICE VIRON, WHO IS ACTING AS A *TECHNICAL SPECIALIST FOR THE JUDGES THIS COMPETITION.
Nice to meet you·····
Nice to meet you, too
OH, MY, THAT WAS QUITE A WALTZ.
PATRICE, LONG TIME NO SEE.
OH, MIYUKI! I WATCHED YOUR DAUGHTER DANCE.
YES, YES, YOU RIGHT THERE... MICHIRU, RIGHT?
I DON'T JUDGE DIRECTLY, BUT I'LL KEEP MY EYE OUT AND MAKE SURE THE JUDGES DON'T GIVE YOU UNFAIRLY LOW SCORES.
GOOD LUCK WITH THE ORIGINAL AND FREE DANCES
Bonne nuit
HOWEVER, YOUR DELICATE, GRACEFUL STEPS AND YOUR SMOOTH PARTNERSHIP ARE VERY UNIQUE TO YOUR PAIR.
YOU REMINDED ME OF YOUR PARENTS ALTHOUGH YOU'RE STILL FAR FROM PERFORMING AS WELL AS THEM

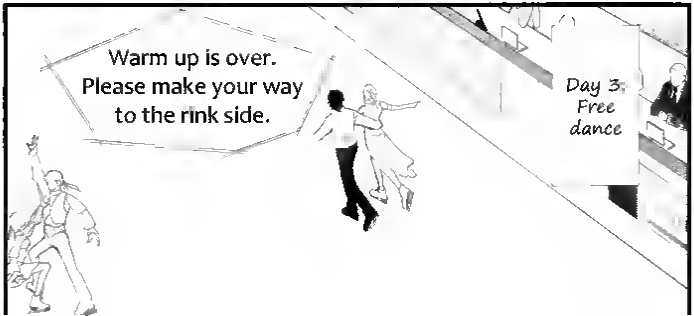
Though I only understood half of what he said
doki doki
HE COMPLEMENTED ME...
THAT WAS PLEASANT
Boo-hoo
Technical Marks: 24.60...
Program Components: 18.49. .
Original Dance Total Score: 43.09
Day 2 Original dance
OUR SCORES IN THE FIVE COMPONENTS AREN'T IMPROVING...
WE EVEN HAD SCORES WITHING THE 6 RANGE IN TOKYO...
Evil Flowers
evilflowers.com


THIS IS REALITY IN THE INTERNATIONAL REALM

WHAT AM I, BACTERIA!?
SNEEZE!
YOU SHOULDN'T BE SO CARELESS

Wham
MICHIRU-CHAN, YOU HAVE TO WASH YOUR HANDS, GARGLE, AND DISINFECT YOUR WHOLE BODY IMMEDIATELY!
YOMOTA-KUN, HURRY UP AND LIE DOWN!
SEPARATE WHEN YOU'RE DONE SKATING!

UH OH...

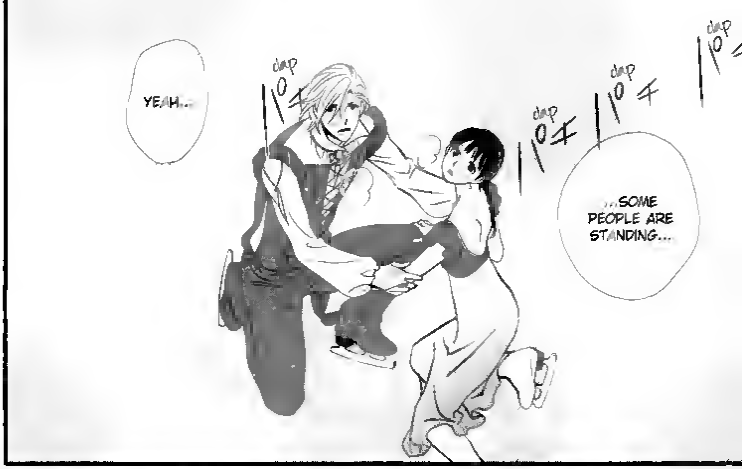

Warm up is over.
Please make your way to the rink side.
Day 3:
Free dance

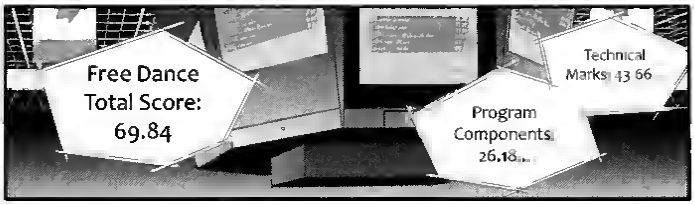
THE STANDS ARE FILLED TODAY.....
JAPAN SUPPORTERS ARE HERE AS WELL
SFX - WAAAAH
JAPAN
MHM...?
TO MOVE UP A RANK
LET'S AT LEAST TRY

CIRCULAR STEP SEQUENCE, LEVEL 2
COMBINATION SPIN, LEVEL 4.
The first long lift...
Perfect.

THE WORLD IS WATCHING YOU SKATE FOR THE FIRST TIME!
YOU'RE DOING GREAT, MICHIRU! MAKE SURE YOU LEAN ON YOUR EDGE FOR YOUR LAST STEP!
LIFT UP YOUR FACE! CAPTIVATE THE JUDGES!
COMBINATION LIFT, LEVEL 4.
SFX Applause
We received some applause!

This
is
the
world
we
built.
SFX - WAAAAAAH


YEAH...
dap
dap
dap
dap
...SOME PEOPLE ARE STANDING...

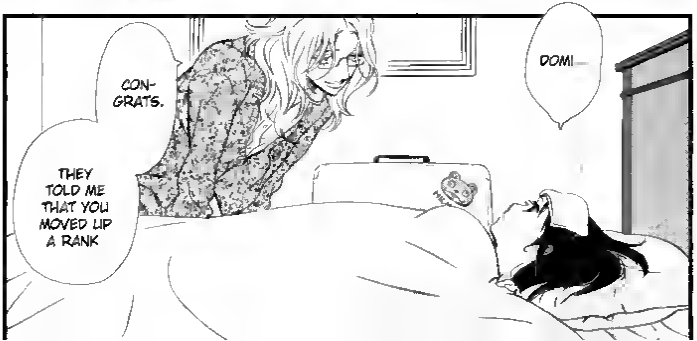

Free Dance
Total Score:
69.84
Technical Marks: 43.66
Program Components: 26.18...

I GUESS... THIS IS TO BE EXPECTED THIS YEAR.

Combined Total: 140.72
STILL NO IMPROVE-MENT...

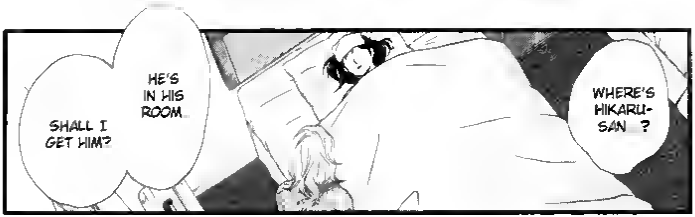
WHAT'S WRONG, MICHIRU? PULL YOURSELF TOGETHER!
MICHIRU?
OH, MY...
YOU HAVE A FEVER...!
Evil Flowers
evilflowers.com

cold
MICHIRU


CONGRATS.
THEY TOLD ME THAT YOU MOVED UP A RANK
DOMI

OH, YES, I WAS HOLDING ONTO THIS FOR YOU...
I'M SURE YOU'LL DO EVEN BETTER AT THE NEXT NHK CUP.
BUT GOOD FOR YOU, YOU DID WELL EVEN WITHOUT A JAPANESE JUDGE
I'M SORRY FOR NOT REALIZING THE CONDITION YOU WERE IN...
I was so focused on Hikaru-kun.
Suuuu
HERE, I KEPT IT FOR YOU WHILE YOU WERE SKATING.
...DOMI...
IS IT A GOOD LUCK CHARM?
YOU CAN'T USE THAT HERE, RIGHT?
...MM...

IT'S DIFFICULT FOR TEAMS TO EARN HIGH SCORES
WHAT KIND OF A PERFORMANCE DO YOU THINK... OUR GOAL IS FOR THIS SEASON?
IF THEY DON'T HAVE ANY PREVIOUS ACHIEVEMENTS
IS IT ONE THAT "LEAVES AN IMPRESSION ON THE JUDGES" ...?
HMM...
I DON'T KNOW ABOUT JUDGES, BUT...
I THINK AN AUDIENCE IS DRAWN BY A PERFORMANCE THAT CONVEYS "THE FEELINGS YOU WANT TO EXECUTE."
IN THAT KIND OF A PERFORMANCE, THE SKATERS LOOK AS IF THEY'RE MOVING SPONTANEOUSLY, RATHER THAN EXECUTING CHOREOGRAPHED MOVES
THE FEELINGS I WANT TO EXPRESS ...
YES


WHERE'S HIKARU-SAN...?
HE'S IN HIS ROOM.
SHALL I GET HIM?

YES...
THERE'S SOME-THING
I'D LIKE TO DISCUSS WITH HIM.

Lena resolutely attempted and landed the triple axel.
The judges acknowledged full rotations and she got up onto the podium.

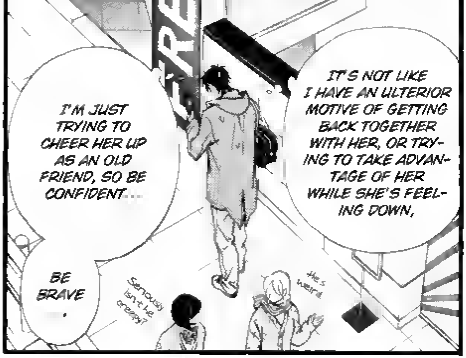
Placing 10th at their first international competion is a terrific achievement, but
Michiru and Hikaru-san were in 10th place, placing second to last

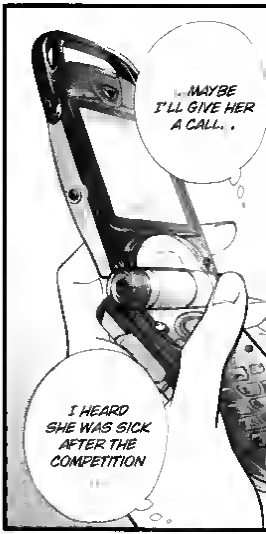
"JUST JUMP ALREADY."
"ICE DANCING IS SUCH A BORE ANYWAY."
"STUPID."
"DISAP-POINTING."
Evil Flowers
evilflowers.com

I KNOW THAT YOU'RE NOT SUPPOSED TO JUMP! AND THAT THERE ARE A LOT OF HANDSOME GUYS!
I DO KNOW!
KIII—
KIII—
OK, OK.

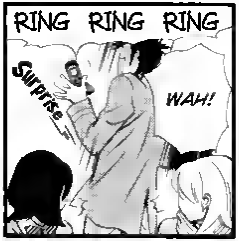
ARGH! THESE PEOPLE ARE SO ANNOYING!
THEY DON'T EVEN KNOW ANYTHING ABOUT ICE DANCING!!!
JUST THE OTHER DAY THEY WERE SAY-ING THINGS LIKE, "MICHIRU-TAN MOE," AND "I WANT HER SWIM SUIT PHOTO ALBUM"!!!
YOU DON'T KNOW MUCH EITHER, DO YOU?

AND I KNOW...
HOW HARD MICHIRU-CHAN HAS BEEN TRYING...

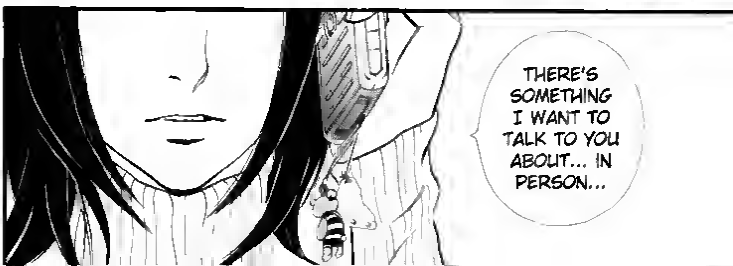

I'M JUST TRYING TO CHEER HER UP AS AN OLD FRIEND, SO BE CONFIDENT...
BE BRAVE.
IT'S NOT LIKE I HAVE AN ULTERIOR MOTIVE OF GETTING BACK TOGETHER WITH HER, OR TRYING TO TAKE ADVANTAGE OF HER WHILE SHE'S FEELING DOWN,


..MAYBE I'LL GIVE HER A CALL..
I HEARD SHE WAS SICK AFTER THE COMPETITION

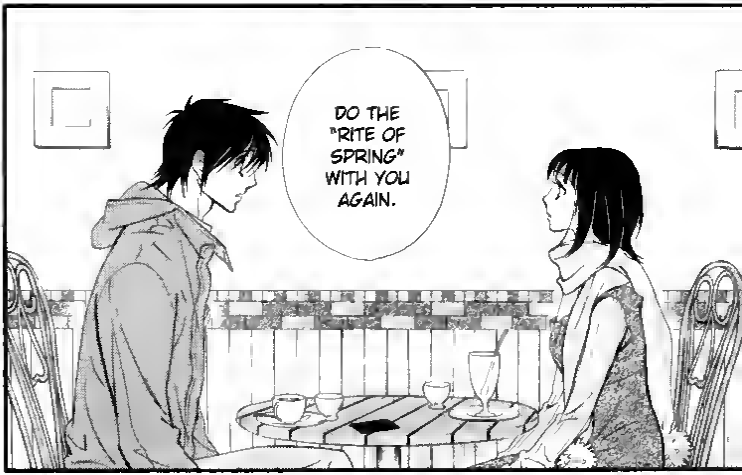
MICHI-RU?
H-HELLO?


RING RING RING
SURPRISE
WAH!

Can I... see you today?


THERE'S SOMETHING I WANT TO TALK TO YOU ABOUT... IN PERSON...

Is she hurt and want to be comforted?
did she have a fight with Hikaru-san?
No way,
Yes, maybe she wants to depend on me.
For now ...
I HAVE...
TO ASK YOU FOR A FAVOR...



◆ Kiss and never cry volume 3 - END -◆

Evil Flowers
evilflowers.com

To the 4th volume!

Kiss and Never Cry

Visit us at: www.evilflowers.com

SPOTLIGHT

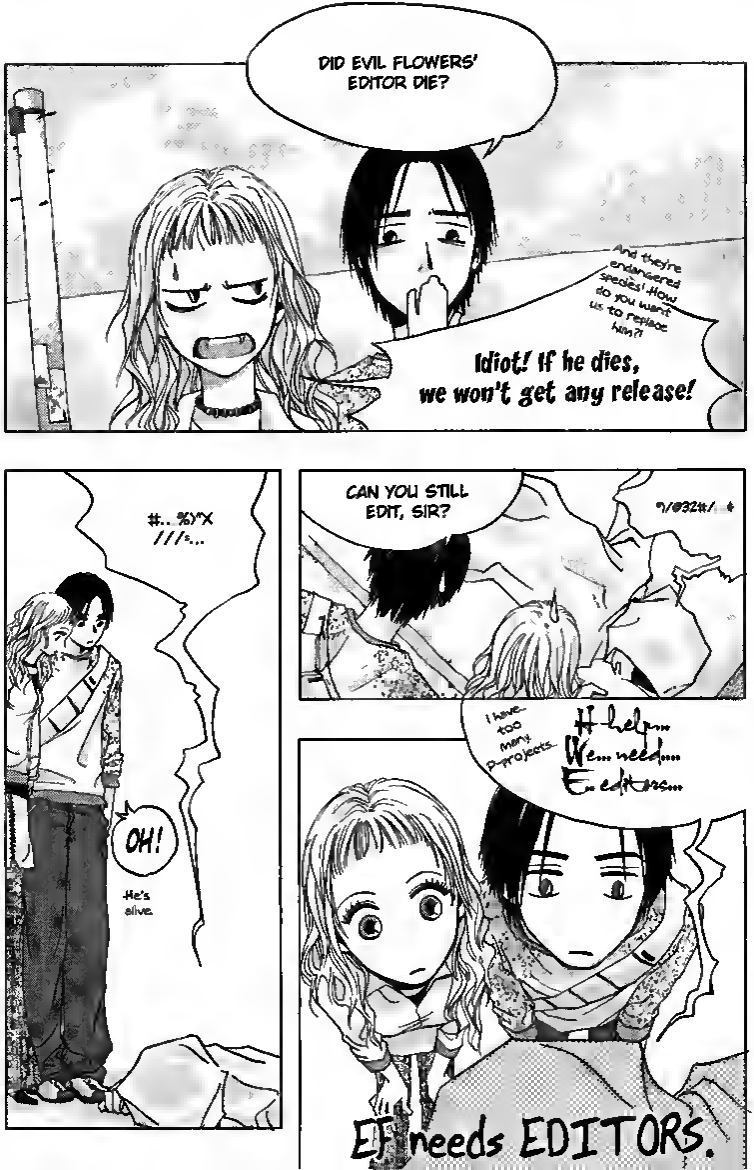
it's time for JOSE!

CLOVER

needs help now! We need 2 reliable editors for this and another dedicated translator (japanese or chinese)!! Please come and help this project be active again!

www.evilflowers.com

If you enjoyed this title please support the mangaka and buy this manga!
Evil Flowers


DID EVIL FLOWERS' EDITOR DIE?
And they're endangered species! How do you want us to replace him?
Idiot! If he dies, we won't get any release!
#.. %)*X ///^..
OH!
He's alive.
CAN YOU STILL EDIT, SIR?
?/@32%/ ^
I have too many projects.
H help... We... need... E editors...
EF needs EDITORS.